

ЛІТОПИС  
ЧЕРВОНОЇ  
КАЛИНИ



93  
Ч. 2.  
ЛЮТЕНЬ





# ПЕРЕДПЛАТА

## „ЛІТОПISУ ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

### НА 1935 РІК

Річна передплата 13 зл., піврічна передплата 7 зл., чверть-  
річна 3.50 зл. — Ціна числа 1.20 зл. — Для членів „Черво-  
ної Калини“ чвертьрічно 3 зл.

За кордоном приймають передплату на „Літопис Черво-  
ної Калини“ та впис членів: в Сполучених Державах Північ-  
ної Америки: Myron Surmach, 103 Avenue A. New-York, N.  
J. USA. — В Канаді: The Ukrainian Legion, Winnipeg, Man.  
P. O. Box 2121. — В Чехословаччині: Ukrainskyj Hromadskyj  
Vydavnycj Fond, Praha-Vrsovice, Brozikova ul. c. 390. —

Контo П.К.О. ч. 410.185.

АДРЕСА:

**„ЛІТОПIS ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“, ЛЬВІВ, ЗІМОРОВИЧА Ч. 20.**

Почт. скр. ч. 43.



# ЛІТОПИС

ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

ІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОВУТ

VII. Річник

ЧИСЛО 2

ЛЮТЕНЬ

1931



Момент проголошення Соборности Української Держави в Києві на Софійськiм майдані 22 січня 1919 р. член Директорії Ф. Швець читає Грамоту Соборности. За ним гол. от. Петаюра. Перед члени Галицької Делегації д-р Л. Цегельський, д-р Л. Бачинський і д-р О. Бурачинський.



Написати про вас, дні далекі, мрячні,  
дні, що цвіли колись —  
це — збирати квітки в зимову тиху ніч  
і складати на лист.

Скільки соняшних вас — ось — нагадує сніг  
(і Карпати і Львів)  
скільки вас ще дрімає край сіл і доріг,  
Бояна дожидаючи слів.

Чар поезій і драм, оповідань, новель,  
що на серце лягає теплом —  
він безсил описати морозний іней,  
що заляг на вояцький шолом!..

На шоломах є сніг, на гарматах є теж  
і на коні хтось кинув пару  
(скільки ще з цього тем для книжок наросте  
— з цих гармат у снігу?)

На дорогах скрипить чобіт маршів і стеж  
перемерз стійковий —  
О, зимо! Ти в легенду і казку ростеш  
і літопис складаєш новий!

## В тифозній горячці

(ФРАГМЕНТ СПОГАДУ З 1919—1920 р. р.)

Написав: Михайло Острозерха.

Був грудень памятної зими 1919 року.

Галицька Армія переходила з півночі на південь:  
на Бершадь, на Балту.

По дорозі — по селах, містах і містечках — за-  
лишалися по хатах, лікарнях, школах, а то й по  
шоплах недужі на тиф стрільці й старшини.

Деякі держалися таки відділів і їхали на фірах.

— Нехай сконаю між своїми! — говорили. І тяг-  
нули їх худі, спаршивілі з недоїдання, з безупинних  
трудів, щирі, віддані приятелі — коні.

\*\*\*

Нас кількох тифозників Х. гал. бригади привезли  
на підводах до Тульчина й примістили в касарнях  
Суворова.

Тут перебував я тиф. Перші мої дні по кризі були  
зайняті тим, що я вилущував кузку. Що півгодини  
приятель Іван Качалуба гукав до мене:

— Бий воші, бо зажеруть тебе!

А треба знати, що за чотирнадцять днів моєї не-  
порочної у горячці непритомности наплодилося  
досить тої гидоти. Ото й я на крик приятеля від-  
чиняв очі, відхиляв із трудом покривало і стріпу-  
вав кузку на піл.

У цій кімнатці, де я лежав, лежало нас усіх не-  
дужих п'ятьох: по двох попід стіни, а я по середині  
головою до вікна.

Праворуч від мене кидався й стогнав хорунжий,  
якого прізвища я не тямлю. Йому в ногах кидався  
також другий хорунжий, якого прізвища теж не  
пригадую собі. Знаю, що перший був із зеленої Бу-  
ковини, а другий з Тернополя. Ліворуч, біля две-  
рей, лежав четар Е. Новіцький, а біля мене І. Ка-  
чалуба. Всі три перші горячкували й у горячці ки-  
далися, кричали, а то й сварилися.

Буковинець безнастанно нарікав, що харч у ку-

рині нідочого не годиться, що курінний у кожному  
випадку баба, а не вояк. А тернопілець у той же  
час безупинно говорив щось до себе й від часу до  
часу викрикував:

— Цеж неможливо!

На те буковинець зривався, сідав на ліжку й кри-  
чав:

— Кажете, неможливо? Як неможливо? Пане  
товаришу, ви є восьмигранний дурень, як можете  
казати, що це неможливо...

На щастя, тернопілець у горячці не чув, що він  
є аж восьмигранний дурень, і воркотів своє. А ми,  
я й Качалуба, реготалися. І мій сміх був для мене  
далеким, глухим, чужим: немов не я сміявся, а хтось  
із поза мене, якого я не бачу, а лиш слабо, тупо-  
вато чую.

І четар Новіцький важко горячкував, немов за-  
дихався. Либонь голосно стогнав, коли я, напів  
глухий, серед осоружного дзвоніння в ушах, чув  
його стогін.

А на дворі шаліла зима.

Заметіль біла до вікон, товклася до шибок, за-  
стилала білим рантухом і той холодний світ.

У кімнаті було сумно. Кути в смутку кулилися,  
ховалися. І чим сильніше хтось із недужих, у го-  
рячці маячучи, крикнув, тим щільніше кути кули-  
лися.

А як приходив сумерк, то швидко біг у ті скулені  
кутики кімнати. І починали щось шепотіти між со-  
бою й лукаво на кімнату, на нас, позирали. Колиж  
приходила ніч, кути вигідно потягалися, роззівали  
свої пащі й гарчали в наших грудях болячим смут-  
ком довгої, здавалося безмежної, зимової ночі.

Ох, ті жахливі, безмежні ночі недужого тифом  
вояка в самоті, в гаргарі-касарні! Одинокі прия-  
телі, це скигіння вітру й холод...



# Вистава стрілецьких пам'яток

Написав: Ів. Іванець, б. пор. УСС.



[Фрагмент пропам'ятної вистави У. С. С.]

Вистава УСС., яку відкрито дня 23. XII. 1934. р. в саях Укр. Націон. Музею, присвячена 20-літтю вимаршу в поле перших стрілецьких сотень та перших стрілецьких боїв в Карпатах.

Вистава ця не синтетична, значить, не відтворює вповні систематично ні побуту ні організації УСС. Не багато на ній матеріальних пам'яток, як зброї, одягу і т. п. Причиною цього то, що по літах війни не переведено у нас зорганізованої праці над збиранням воєних пам'яток та їх доцільним доповнюванням. Колиб це було в свій час сталося, не одну тепер цінність, що запропастилася, зберіглосьби було для традиції. — Безперечно заважає ту багато нещасливий зислід війни, розгублення армій без її демобілізації.

Як облекшуючу обставину нашого недбальства по збереженню і реконструкції воєних пам'яток слід взяти під увагу ще й стан психічного наставлення серед після-воєних відносин.

Вистава УСС, зложена з пам'яток, що заховалася, та що їх можна було мати в диспозиції

підчас влаштування вистави. Матеріал, що заховався, це передівсім частини надбань Пресової Кватири УСС в полі, що розпочала свою працю доволі скоро, бо з початком 1915 р. (Про Пресову Кватирку УСС. написано обширніше в календарі Черв. Калини н. р. 1935). В р. 1917. за ініціативою члена Укр. Боевої Управи проф. Ів. Боберського зорганізовано спеціальний павільйон УСС на воєній виставі у Відні. Експонати перевезено відтак до Львова на спеціальну виставу, що її відкрито в р. 1918. Вони заховалися щасливо в Нац. Музееві і є базою теперішньої вистави. Збірку Національного Музею доповнено збіркою воєних пам'яток з музею Н. Т. ім. Ш., та пам'ятками, що зберіглися в приватному посіданні. При тій нагоді зазначу, що властивий архів Боевої Управи, в якому між іншими є ціла маса негативів, є до тепер у Відні в приватних руках та треба доконче подбати про його належне забезпечення і законсервування. Вдалося все таки зібрати на місці, в протягу доволі короткого часу та без матеріальних за-

матеріал доволі численний, якого з браку місця і не можна було використати. Як впорядчик при виборі самім кермувавсь я і зимовою порою. Тому для вгоди відвідувачів вважав я за доцільніше стснутися в кімнатах старого будинку, та які можна огріти, чим виставляти в саях нової будови, де нема ще уряджень до топлення. Квалітою вистави це безперечно праці малярські — вони не лиш документарні але і мистецький рівень їх високий. Маємо змогу бачити портрети Ю. Буцманюка (одного з перших працівників Прес. Кватири УСС), олійні картини Геца і Іванця, батальні картини Перфецького, та портрети О. Куриласа, скіци, що зберіглися, Іванця і Назарака (що згинув в р. 1917). 4 портрети вуглем У. С. С., що їх виконав польський артист Гавель, акварелі і праці



Завія.

Мал. І. Іванець.





От. Сень Горук.

Мал. О. Курилає.

Олени Кульчицької та рисунки О. Кузьми. Дуже добре заступлена на виставці карикатура, яка вводить в ню гумор,

що був все живим при У. С. С. В карикатурах Сорохтея багато виразу і фінезійності, в карикатурах О. Курилає легкість та те-

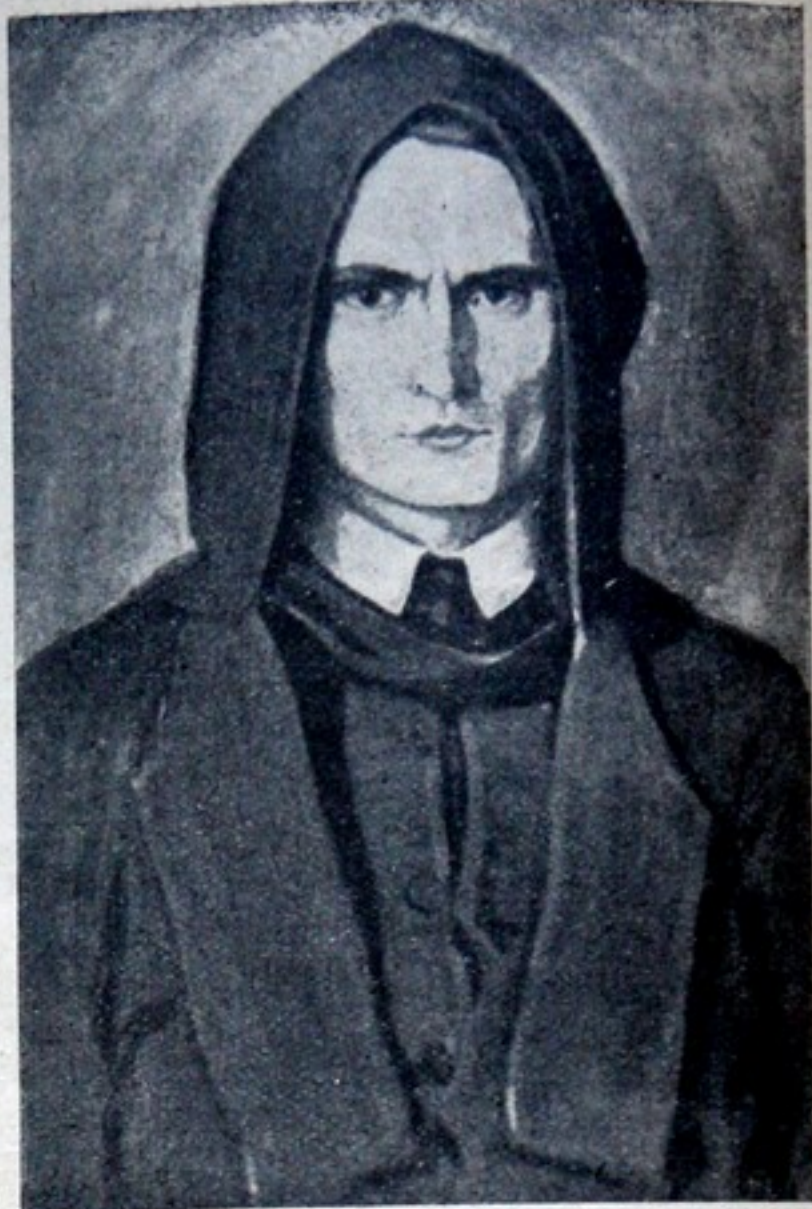
На виставці доволі багато побільшених світлих і як один з критиків (С. Гординський) слушно зазначив, рівень їх дуже високий, а технічне виконання бездоганне. Імена їх авторів — Буцманюк, Іванець, Мойсейович, Рудницький. Належить згадати про велику мистецьку плякету Коверка виконану в бронзі з нагоди 20-ліття У. С. С. Вона гарно скомпонована і стрілецькі голови в шоломах роблять сильне враження.



В поході.

Світа. І. Іванець.

простої причини, що війна створила в українстві епоху, до якої завершення ми на початку дороги. Епоха війни буде безперечно базою новітнього розвою нації, та дала вже почин до творення нового її обличчя.



Колишній УСС, тепер мною ЧСВВ. Мал. Ю. Буцманюк.

Вистава стрілецька кінчається; слідби подумати, щоби з неї вийшла ініціатива до створення сталого історично-військового музею на наших землях. Треба вирішити передівсім справу його приміщення, та організованню праці по його систематичному та фаховому доповнюванню.

Вартаби н. пр. подбати про відтворення укр. військових одягів поки ще живими бувші комбатанти Укр. Армії та є ще кравці, що шили в воєнних арміях однострої. Як живо доповнювалисяби однострої різних укр. військових формацій як живо впливалиб вони на уяву глядача.

Заінтересуватися належно тою справою слід би вже й з тої



# Замітки до державних грошей України

з 1917—1920 років

Написав: Микола Гнатюк.

## I. Карбованці.

На Україні\*) в роках 1917—1920. в обігу були лише паперові грошові знаки. Вийшов що правда, дня 1. березня 1918. р. закон Центральної Ради, котрий встановлював, що мала появитися: золота монета вартості 20 гривень, срібна вартості 1 гривні, й дрібна розмінна монета вартості 1., 2., 5., 20 і 50 шагів. Але з огляду на відомі тодішні обставини, цього закону не можна було виконати. Таким чином паперові грошові знаки, мусіли вповні заступити металеву монету всіх вартостей. До упадку царської Росії всі народи, що примусово входили з її склад, мали одну спільну валюту — царський рубель, копійку. По її упадку в 1917. р., ці народи стараються створити свої національні держави, й усі ділянки державного, дотепер російського апарату заступити своїми — рідними. Бачимо це між іншим також і на грошах. Серед нечисленної кількості випущених тоді паперових грошових знаків, українські державні гроші — як це стверджують навіть чужинці — найкращі. А це тому, що творцями зразків для них були наші найкращі мистці, на чолі з геніальним Георгієм (Юрієм) Нарбутом († 1920 р. у Києві), якому завдячуємо половину зразків усіх випущених українськими урядами грошей. Свої зразки оперли наші мистці на чудових зразках старого українського народнього мистецтва. Вони надсилали зразки грошей до Міністерства Фінансів, де розглядала їх окрема комісія під головуванням віце-міністра Василя Мазуренка. В склад комісії входили: заступник голови — помічник управителя Експедиції Заготовки Державних Паперів — Барбарів, представник Міністерства Освіти — проф. Дмитро Антонович, представник Української Академії Мистецтв — проф. мистець Георгій Нарбут, завідуючий мистецько-граверним відділом мистець-маляр Іван Мозалевський, завідуючий цинкографією Н. Негель, і два гравери: Гришманюк і Петенко. За узнані зразки грошових знаків, платила держава доволі високий гонорар, від чотирьох до десяти тисяч гривень. Для порівняння подаю, що середня місячна платня урядовця виносила тоді пibližно 900 гривень.

Царський рубель заступлено на Україні карбованцями й гривнями, а копійки шагами. Один карбованець рівнявся двом гривням, гривня мала 100 шагів. Вартість одного карбованця прирівнювано, подібно як і царського рубля, до 17.424 „долі“ (частин) широго золота. Тому що одна „доля“ рівнялася 0.044 грама, один карбованець мав вартість  $17.424 \times 0.044 = 0.766.656$  грама широго золота. Назва карбованець<sup>1)</sup>, шаг — народня, гривня — історична. Друкувати українські гроші по-

чали в 1917. році. Дня 19. грудня старого стилю 1917. року Центральна Рада ухвалила друкувати Державний Кредитовий Білет вартості 100 карбованців. В обігу появилася він 24. грудня ст. ст. 1917. р. Ці дві дати незвичайно важні, бо це дати появи першого українського паперового грошового знаку. Зразок цих 100 карбованців виготовив наш найбільший мистець-графік, професор і ректор Української Академії Мистецтв у Києві — Юрій Нарбут. На їх лицевій стороні, у восьмикутнику знаходиться тризуб білої краски. Виконаний він в цей сам спосіб, що й тризуб на срібних монетах св. Володимира, цебто з хрестом в горі на середній частині. В наступних українських грошах державних видань цього хреста нема, тому що вчені, по довгих гарячих дискусіях, прийшли до переконання, що хрест цей не є складовою частиною гербу України. Історія його появи на тризубі наступна: на срібних монетах св. Володимира, доокруги стрічаємо напис на лицевій стороні: „Володимиръ на столѣ“, на зворотній стороні: „а се єго серебро“. Срібних монет св. Володимира маємо кілька відмін. На одній з них, початок напису знаходиться над тризубом, в початку напису стоїть хрест, що часто стрічається на початку старих славянських рукописів. — Можливо, що св. Володимир хотючи переважну поцію — хрещення своєї держави увіковічити, свій старинний родовий знак скандинавського походження — тризуб, назначив в горі хрестом. В випадку слушности цього припущення, можна точно означити дату чекання цього варіанту монети св. Володимира, на котрій стрічається тризуб з хрестом в горі на середній частині, на 988 рік. Тризуб з хрестом стрічаємо ще в овалю з лівого боку восьмикутника. З правого боку восьмикутника, рівнож в овалю лук-самостріл, є це герб Києва з XVII. віку. Нище коржуша з восьмикутником літери: Г. (еоргій) Н. (арбут). Яко „Директор Державного Банку Української Народньої Республіки“ підписаний: М. (ихайло) Кривецький, яко „Скарбник“: В. Войниллов. Усі примірники 100 карбованців першого видання мають однакову серію: „А. Д.“ і число „185“. На зворотній стороні крім українських, бачимо написи в мовах трьох, найчисленніших національних меншин України: по російськи: „Сто карбованцевъ“, по польськи: „Sto karbowanćów“, в горішніх правому й лівому кутах, а в долині надпис в жидівській мові: „Hundert karbowences“ Текст закону надрукований на 3 замкнених площах звучить: „Державні Кредитові білети Української Народньої Республіки забезпечуються державним майном Республіки, а саме: недрами, лісами, залізницями, державними прибутками, в тім числі прибутками з монополії цукру та інших монополій. Державні Кредитові бі-

\*) Замітки до державних грошей України з 1917—1920 років, це короткий зміст з історично-іконографічної монографії, котру з огляду на великі кошти друку, зараз же годі видати.

1) Назва карбованець пішла від карбів на вінчику металевих монет.



лети Української Народньої Республіки ходять нарізні з золотою монетою. За фальшування Державних Кредитових білетів винуваті караються позбавленням прав і каторгою". Лицеву й зворотну сторону надруковано в такому порядку, що написи зручно читати повертаючи білет кругом довшої осі. Зроблено це з розумом, тож годі зваяжати це за похибку. Цих 100 карбованців, це зі серії українських державних грошей з 1917.— 1920. років, одинокий примірник, що крім українських, має ще російські, польські й жидівські написи. До 1917. року, крім Державного Кредитового Білету вартости 100 карбованців, у цілому світі на жадному державному банкноті нема жидівських написів. Це й було причиною цього факту, що в Галичині, в перших місяцях 1918. року, перший український державний гріш був більш знаний жидам чим нам. Друковано його в Києві, в друкарні С. В. Кульженка, (улиця Пушкінська № 4.), без водних знаків, на білому папері розміром 105 мм × 171 мм. В цілості не є він ідентичний зі зразком. А це тому, що графічний промисл в цьому часі (початок 1918 р.) на Україні, находився в доволі невдодрадному стані ізза браку відповідних матеріалів, паперу, красок то що. Крім урядової назви „Державний Кредитовий Білет“, мали ці карбованці ще й народню назву: „Яешня“, бо лицева сторона відбита красками жовтою й жовто-гарячою, „Жидівські гроші“, через жидівський напис на зворотній стороні, „Горпинка“, цю останню назву, мені, мимо заходів, досі не вдалося вяснити. Державних Кредитових Білетів вартости 100 карбованців, випущено в обіг 532.500 примірників, на загальну суму 53.250.000 карбованців. Тому що большевики підробляли ці перші українські гроші, захопивши підчас відвороту з Києва їх клішу враз з недокінченими примірниками на загальну суму 5.000.000 карбованців, дня 24. вересня 1918 року появилася розпорядок гетьмана Павла Скоропадського про їх стягнення з обігу, при чому яко речинець їх виміни подано день 1. листопада 1918. р. Виміняно на нові українські гроші 255.441 примірників, а решту 277.059 примірників знищено. — В обігу були ще карбованці вартости 10., 25., 50., 100., 250. і 1.000. карбованців але це вже не „Державні Кредитові Білети“ але „Знаки Державної Скарбниці“, і всі мають підписи лише „Директора Державної Скарбниці“ — Лебідь Юрчик-а.

Знак Державної скарбниці вартости 10 карбованців появилася в обігу в другій половині травня 1919. р. за Директорії. Зразок виконав мистець Золотов. На лицевій стороні меюграм У. Д. = Українська Держава. Знаки Державної Скарбниці вартости 10 карбованців друковано в Кам'янці Подільському з водними знаками на блідо-попелястому папері розміром 85 мм × 142 мм. Були дві едції цього знаку, одна на жовто-брунатному, друга на червоному тлі. Крім урядової назви „Знак Державної Скарбниці“ була ще й народня назва „Раки“ бо загальне тло — червоне, й „Десятка“, Знаків вартости 10 карбованців випущено в обіг 1.600.000 примірників на загальну суму 16.000.000 карбованців. Усі вони не датовані. Одночасно ви-

пускали їх і большевики у Києві. — Знак Державної Скарбниці вартости 25 карбованців в обігу появилася в другій половині квітня 1918. р. за Центральної Ради. Зразок виконав мистець Красовський. Лицева сторона вкрита сіткою, котрої мотив взято з українських народних вишивок. Увагу звертають писарські розмірки, котрих так багато в старих українських документах, а котрі тутже виготовлено в дусі старого українського канцелярського краснописа. На зворотній стороні в овалі знаходиться два обличчя звернені направо. Жіноче представляє відроджену Україну, чоловіче історичну Україну. Цих 25 карбованців друковано в Києві без серії і водних знаків, на білому папері розміром 75 мм × 130 мм. Народньої назви вони не мали й не були датовані. Другий випуск цього гроша появилася в 1919. р. за Директорії. Зразок виконав мистець Приходько. На лицевій стороні, в малому коржущі в стилі бароко, в восьмикутнику козак з рушницею. Є це герб Гетьманщини який часто стрічається на старих козацьких знаменах і гетьманських печатках. Справа українського державного гербу до революції 1917. р. не була ще вирішена. Щойно будова Української Держави, примусила міродайні чинники цю справу остаточно вирішити. Дня вісімнадцятого листопада 1917. р. з ініціативи Генерального Секретаріату Народньої Освіти, відбулася в Києві нарада в справі гербу України. Серед численних менше й більше доцільних проєктів, мистець-професор Юрій Нарбут, пропонував, щоб гербом України визнати герб Гетьманщини — жовтий золотий козак з рушницею на блакитному полі з тризубом в горі. Проєкт цей, як і всі інші, утиса гербом України визнала Центральна Рада дня 22. III. 1918. р. тризуб, старий родовий знак с. Володимира Великого, котрий заразом був і гербом його держави, що обіймала всі українські землі. На зворотній стороні в овалі два обличчя жіноче й чоловіче, повторення цьогоже мотиву що й на 25 карбованцях першого випуску, лише в дещо відмінному викінченню. Друковано із в Кам'янці Подільському, з водними знаками, на білому папері, розміром 85 мм × 140 мм. Народньої назви не мали. Знак Державної Скарбниці вартости 50 карбованців в обігу появилася в першій половині квітня 1918. року за Центральної Ради. Зразок виконав мистець Красовський. Всепіло виконано його в цей сам спосіб що й 25 карбованців першого випуску, ріжниця лише в красках, якими ці банкноти виконано. Гріш вартости 50 карбованців друковано в Києві, зі знаками: АКІ і АКІІ, та в Одесі зі знаком АО, без водних знаків, на білому папері розміром 75 мм × 132 мм. Серією АО211 і вище фальшував Генерал Денікін в Одесі. Крім урядової назви мали вони ще й народню назву „Лопатка“, бо на лицевій стороні стоїть селянин із лопатою у руці. Народня назва фальшованих Денікіним карбованців „Денікінські лопатки“. Знак Державної Скарбниці вартости 100 карбованців в обігу появилася в 1919. році за Директорії. Зразок виконав мистець професор Юрій Нарбут. На лицевій стороні, яко герб держави, подано герб Гетьманщини з тризубцем в горі. В лівій частині



в білому овалі витиснений портрет гетьмана Богдана Хмельницького, що й було причиною народньої назви цього банкноту „Богданівка“. На зворотній стороні, в ефектовному коржусі рівнож герб Гетьманщини з тризубом в горі. Цих 100 карбованців друкують в Кам'янці Подільському з водними знаками, на білому папері, розміром 90 мм × 177 мм. Знак Державної Скарбниці вартості 250 карбованців в обігу з'явився в 1919 році за Директорії. Зразок виконав мистець Романовський. З цілої серії карбованців, цей знак з мистецького боку — найубожший. Друковано його в Кам'янці Подільському, з водними знаками, на сірому папері розміром 98 мм × 150 мм. Крім урядової назви, була ще й народня: „Птичка“, „Канарейка“, бо мали барву канарка, „Фейгели“, зукраїнізоване жидівське слово — „Файгелі“ = птичка.

Знак Державної Скарбниці вартості 1.000 карбованців з'явився в 1918. році, за гетьмана Павла Скоропадського, напередодні його упадку. Зразок виконав мистець Золотов. З цілої серії карбованців, цей знак з мистецького боку найкращий. В протиставі до всіх карбованців не має він державного гербу на лицевій стороні. Дотепер по його надрукуванню, додано дві, графічно ідентичні круглі печатки, проміру 15 мм., роботи мистця проф. Ю. Нарбута. Печатки розміщені в долині, з лівого й правого боку коржуса, першу витиснено, другу відбито червоною краскою. В печатках маленький коржус в стилі бароко, в горі увінчаний тризубцем, в середині козак з рушницею. Обабіч коржуса напис: „Українська держава“. Зворотна сторона всецільо викінчена в стилі бароко, чудово віддає весь чар, суть і життєву радість цього стилю. Обабіч великого коржуса оперлися ліктем о нього, стоять дві, розкішно вище колін вбрані жіночі постаті. Одна з них держить у руці ріг обилля, друга гетьманську булаву, що й дало причину до повстання народньої назви цього банкноту „Гетьманка“, подібно як рябе уложення красок було причиною другої його народньої назви „Рябі“. Гріш цей друковано в 1918. році в Києві за гетьмана, в 1919. році в Кам'янці Подільському й у Варшаві в 1920. р. за Директорії. Друковано його з водними знаками, на папері розміром 120 мм × 90 мм. Усі „Знаки Державної Скарбниці“ — карбованці, мають тотожний текст закону: „Знак Державної Скарбниці... ходить нарівні з Кредитовим(и) Білетом(ами) (за) фальшування карається по закону“.

## II. Гривні.

Гривня — пераїсна назва грошової одиниці на Україні, в ранні історичні доби була вона зв'язана з поняттям тягару металю або товару. З часом перейшла на малу обігову монету, вартості десяти копійок мідлю, або три й пів копійки сріблом. („Семигривенник“ = 20 копійок). Цю вартість задержала вона аж до революції 1917. року. Законом Центральної Ради з дня 1. березня 1918. року гривня опять стає українською монетною одиницею. Вартість її прирівнювано до 8.712 долі широкого золота. Мала вона  $8.712 \times 0.383.328$  грама широкого золота. В обігу були гривні — „Дер-

жавні Кредитові Білети“ вартості 2., 10., 100., 500., 1.000. і 2.000., „Розмінний Знак Державної Скарбниці У. Н. Р.“ вартості 5, і „3.6% Білети Державної Скарбниці“ вартості 50., 100., 200. і 1.000. гривень. За винятком „Розмінного Знаку Державної Скарбниці У. Н. Р.“ вартості 5 гривень, усі гривні друковано в німецькій державній друкарні Райхс-Друкерай, в Берліні. З технічного боку, гривні друковані в Німеччині виконано по майстерськи, втратили вони одначе багато з мистецького боку. Сталося це тому, що німці самовільно повставляли до всіх гривень свої сітки, фрагменти, а навіть позмінювали краски гривень, що й було причиною інтервенції Українського Міністерства Фінансів. Добірна якість матеріялу, солідне технічне виконання були причиною цього факту, що гривні в протиставі до карбованців і шагів не були фальшовані. З гривень, лише 3.6% Білети Державної Скарбниці мали крім урядової ще й народню назву: „Еропляни“. Державні Кредитові Білети вартості 2., 10. 100. і 500. гривень друковано на замовлення Центральної Ради, тому й стрічаємо на них напис: „Українська Народня Республіка“. На Державних Кредитових Білетах вартості 1.000 і 2.000 гривень замовлених гетьманом маємо напис: „Українська держава“. На лицевих сторонах гривень, замовлених Центральною Радою, стрічаємо ініціали німецької державної друкарні: „R.D.“. Усі примірники гривень друковані з водними знаками, в обігу з'явилися вони за гетьмана, крім примірника вартості 5 гривень, який з'явився за Директорії 1919. року. На Державних Кредитових Білетах усіх вартостей за „Директора Державного Банку“ підписаний: — В. Ігнатович, за „Скарбника“ підписаний — М. Таранов. Замовлені Центральною Радою гривні мають наступний текст закону: „Державні Кредитові Білети Української Народньої Республіки забезпечуються всім державним майном Республіки. Державні кредитові білети Української Народньої Республіки ходять нарівні з золотою монетою. За фальшування державних кредитових білетів винуватних карається позбавленням прав і тюрмою“. Є він слівце ідентичний з текстом закону на замовлених гетьманом гривнях, різниться лиш тим, що тут не: „Українська Народня Республіка“ а „Українська держава“. На примірнику вартості 5 гривень, текст закону звучить: „Всі випущені до обороту розмінні знаки забезпечені Державними Кредитовими білетами і Знаками Державної Скарбниці, депонованими у Державному Банкові, і обмінюються на кредитові білети вартості не менш 500 гривень“. Яко „Директор Державної Скарбниці“ підписаний Лебідь Юрчик. В цьому самому характері його підпис знаходимо ще й на 3.6% Білетах Державної Скарбниці усіх вартостей, на котрих за „Бухгальтера“ підписаний — Коваленко. Державний Кредитовий Білет вартості 2 гривень. Зразок виконав проф. Василь Кричевський, котрого ініціали „В. К.“ бачимо в долині на лицевій стороні. Цих 2 гривні друковано з водними знаками, на білому папері, розміром 70×108 мм. Середину лицевої сторони займає деревоподібний орнамент, що складається зі стовбура та пяти кривульчастих гіляк з лівої і правої його сто-



рови. На найнижчій лівій і правій гілці, по 3 трикутники — стилізовані овочі дерева. Цей орнамент правдоподібно представляє святе дерево — мотив, котрий часто стрічається на українських народних вишивках, рушниках то що. Праворуч цього орнаменту квадрат орнаментований дрібними трикутниками, з криволінійним ромбом в середині. В ромбі доволі інтересно нарисований тризуб. Якщо уважно дивитися на нього, то перед очима виразно вириняє дещо схематизована, плоска фігура птиці, при чому долішній кінець тризуба являється її дзьобом, горішний хвостом а бічні частини крильми. Річ у тому, що тоді ще докладно не устійнено, що саме представляє собою тризуб. Відомим лише було, що знак цей був гербом Української Держави ще за часів св. Володимира Великого. У зв'язку з цим існував цілий ряд гіпотез — розв'язок, до тепер 20. З них гіпотеза проф. Василя Кричевського каже, що тризуб це сокіл (з розрізі), котрий кидається головою в діл на свою добычу. Сокіл символізує силу, тому й був (по думці проф. Кричевського) гербом держави св. Володимира. Найновіша праця про тризуб, визначного російського вченого, барона М. А. Таубе, з котрої подав він на рямі лише короткий зміст, справу: що саме представляє собою тризуб, остаточно вирішила. Отже тризуб це стара емблема всього роду св. Володимира, є це умовна геометрична фігура, орнамент скандинавського походження. Мала вона магічне значіння заговору: приворожування щастя і заклинання зла. — Зворотна сторона вкрита народним українським орнаментом, що нагадує мотиви писанок. Державний Кредитовий Білет вартості 10 гривень друковано на білому папері розміром 90×139 мм. Зразок виконав мистець проф. Юрій Нарбут. Рисунок лицевої сторони замкнений у рамку взятую з „Плянн Києва“, зрісної гравюри з XVII століття (1638. рік) Афанасія Кальнофойського. Тризуб складається з двох самотійних частин сплетених зі собою. На зворотній стороні увагу привертає чудово викінчена всеціло з листочків та квіток зложена цифра 10. Виконана вона в цей сам спосіб що й геніальна Абетка, котру Нарбутові передчасна смерть не дала закінчити. — На цьому білеті вперше стрічаємо характеристичні елементи нарбутівського шрифту; всі написи виконано після кращих графічних зразків старих українських рукописів, а спеціально Пересопницького Євангелія (1561. рік), котре ще до багатства орнаментальних мотивів займає перше місце серед наших рукописів. Державний Кредитовий Білет вартості 100 гривень друковано на білому папері розміром 115 мм × 175 мм. Зразок виконав Нарбут. На лицевій стороні великий вінок сплетений з аграрного багатства України. По боках вінка жіноча й чоловіча постать. Жіноча в народньому строю зі снопом і серпом у руці. Чоловіча — робітник у фартусі поверх селянської одежі, держить у руці лавром оббитий молот. Лице робітника сильно нагадує лице українського філософа Грицька Сковороди (1722—1794). В долинні, праворуч вінка літери Г. (еоргій) Н. (арбут). На зворотній стороні, в долинні, вище лівої китиці листочків квіток і овочів: „Г. Нарбут 18.“ Є це одиникий вила-

док, що автор зразку підписаний повним прізвщем на банкноті. Державний Кредитовий Білет вартості 500 гривень друковано на білому папері розміром 118×185 мм. Зразок виконав Нарбут. На лицевій стороні, у восьмикутнику завітчана, ліворуч звернена, з ковтком в усі жіноча голова, символізує вона Україну. Державний Кредитовий Білет вартості 1.000 гривень друковано на білому папері розміром 126×197 мм. Зразок виконав мистець І. Мозалевський. Рисунок лицевої сторони замкнений у доволі інтересну рамку. Мотив її горішньої і долішньої частини, без гербів Києва з XVII століття взято із зовнішнього фриза львівської церкви Успенія Пресвятої Богородиці (золоська церква) у Львові. Середину лицевої сторони займає лавровий вінок з чотирма орнаментованими перев'язками. Є він ідентичний з вінком, котрим прикрашено твір ректора київських шкіл Касіяна Саковича (1622. р.): „Вірші на жалосний погреб зацного рыцаря Петра Конашевича Сагайдачного“. У вінку тризуб. Різню відрізняється він так від тризуба проекту мистця проф. Нарбута як і від проекту проф. В. Кричевського. Бічні його частини випуклі; середина горішня частина широка в виді копії. В надписі нічого замітного, в зарисах поодиноких літер автор старається дати щось свого, самотійного, вплив Нарбута доволі замітний. Рисунок зворотної сторони замкнений у рамку, вкрити орнаментом в стилі ренесансу, орнаментом котрий стрічаємо часто на срібних і бронзових виробх. Державний Кредитовий Білет вартості 2.000 гривень друковано на білому папері розміром 134×203 мм. Зразок виконав І. Мозалевський. Має він багато спільних ціх з білетом вартості 1.000 гривень, позатим нічим замітним не визначається. — Згідно з договором між Україною а Німеччиною, остання мала виготовити Державних Кредитових Білетів на загальну суму 11.500.000.000 гривень. На рахунок цієї суми Український Державний Банк у Києві одержав Державних Кредитових Білетів на суму 3.906.500.000. гривень. З цієї суми, Державних Кредитових Білетів вартості:

гривні	гривень	гривень на загальну суму
2	8.800.000	17.600.000
10	8.190.000	81.900.000
100	3.520.000	352.000.000
500	2.310.000	1.155.000.000
1.000	1.500.000	1.500.000.000
2.000	400.000	800.000.000
Разом:	24.720.000	3.906.500.000

3,6% Білети Державної Скарбниці вартості 50, 100, 200 і 1.000 гривень друковано з водними знаками, рівнож без ініціалів державної німецької друкарні, на папері розміром 150 мм. × 296 мм. Зразок на всі вартості виконав Нарбут. Рисунок на них усіх ті самі, різняться лише красками. 3,6% Білетів Державної Скарбниці випущено 20 серій, від I до XX, на чотирирічний речинець. Розмір щорічного прибутку в 3,6 процентах виплачувано що піврічно: 2 січня і 1 липня. Білети ці мали купони платні протягом 10 років. Над друком гривень наглядала, вислани

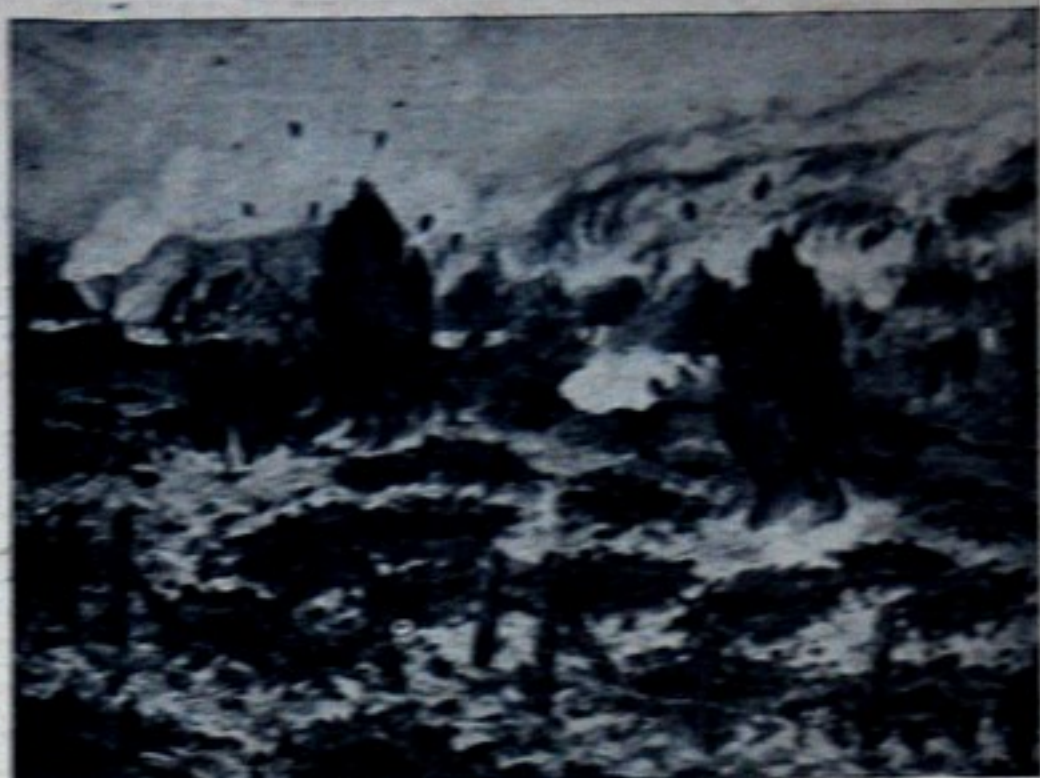


Українським Урядом, спеціальна комісія, під головуванням Е. Галіцянського. До упадку центральних держав, транспорту гривень з Німеччини на Україну приходили залізницею. Пізніше, коли почалася українсько-польська війна, спинився довіз гривень залізницею, далші посилки гривень відбувалися літаками. Був це спосіб страшно невигідний та небезпечний, бо літаки могли залітати лише в погодні дні, та й нежало гривень з причини катастрофи літаків нищилося. В одній з них загинув полковник Дмитро Вітовський.

Розмінний Знак Державної Скарбниці У. Н. Р. вартості 5 гривень друковано в Станіславові на папері з водними знаками, розміром 60×100 мм. З усіх українських грошей, зразок цих 5 гривень найменше адатний, повстав зі зложення поодиноких узорів, витягнх із кліш раніше друкованих українських грошей. І так: овал з тризубом на лицевій стороні взятो із зворотної сторони 10 карбованців, надпис „Директор Державної Скарбниці Лебідь Юрчик“ взято з 50 карбованців, квадрат із тризубом на зворотній стороні взято з дрібної розмінної монети вартості 10 шагів, круглу печатку взято з лицевой сторони 1.000 карбованців. Друковано цей знак тоді, колито завідувачий Мистецько-графічним відділом Експедиції Заготовки Державних Паперів мистець І. Мозалезський уступив, а його наступник мистець Подушко не обрав був ще цього місця. Підчас друкування, трапилася прикра друкарська похибка, а саме в деяких примірниках на зворотній стороні в надписі: „Пять гривень“, в горі над квадратом з тризубом, складач поляк пропустив мабуть умисне, букву „р.“

### Часть III. — Шаги.

Дрібною розмінною монетою були шаги друковані на картонському зубкованому папері розміром 30×25 мм, тими самими клішами, що й перші українські поштові марки. Друкування шагів розпочалося ще зі Центральної Ради, тому й маємо на лицевих сторонах шагів надпис: „Українська Народня Республіка“. В обігу появилася вони в травні 1918 року за гетьмана. Серія шагів складалася з примірників вартості 10, 20, 30, 40, і 50 шагів. Зразок двох перших примірників виготовив мистець А. Середатрьох останніх мистець проф. Нарбут. Дрібної розмінної монети вартості 10 шагів надруковано 12.794.400 примірників на загальну суму 2.179.440 гривень. На лицевій стороні тризуб в лучах сонця стоїть на земській кулі. Дрібної розмінної монети вартості 20 шагів надруковано 22.002.000 примірників на



Бірабинний вогонь.

Мал. О. Назарук.

Фрагмент вистави У. С. С. у Лавові.

загальну суму 4.400.400 гривень. На лицевій стороні селянин у заквітчаному колосі капелюсі з косою в руці, ліворуч герб. Дрібної розмінної монети вартості 30 шагів надруковано 9.996.800 примірників на загальну суму 2.999.040 гривень. На лицевій стороні в осьмикутнику заквітчана жіноча голова з квітком в усі. Дрібної розмінної монети вартості 40 шагів надруковано 18.063.600 примірників на загальну суму 7.225.440 гривень. На лицевій стороні герб у вінку. Дрібної розмінної монети вартості 50 шагів надруковано 43.504.730 примірників, на загальну суму 21.752.365 гривень. На лицевій стороні у вінку: „50 шагів“. Разом дрібної розмінної монети надруковано 115.361.530 прим., на загальну суму 38.556.685 гривень. Зворотна сторона шагів усіх вартостей однакова — в прямокутнику герб, нище петітом: „Ходить варіані з дзвінкою монетою“. Шаги друковано в 1918 р. в Києві, в друкарні Кульженка, й в Одесі в друкарні Е. І. Фесенка (улиця Рішельєвська ч. 47.), в 1919 р. в Кам'янці Подільському, й в 1920 р. в Станіславові (лише 10 шагів). З шагів фальшовано примірники всіх вартостей у Бердичеві, Житомирі, а мабуть також і в інших містах України. Коли з часом зартість шагів почала падати, торговці вязали шаги по 100 штук разом, що лише улекшувало й значно збільшало їх підроблювання. Багато фальшивих шагів попадало в Український Державний Банк, де їх нищено. Останню таку пачку підроблених шагів знищено в 1921 році, колито Український Державний Банк опинився на еміграції в Ченстохові. Фальшування дрібної розмінної монети-шагів, це наочний доказ великої вартості нашого гроша!





# Ювілейна Академія

у 20-ту річницю вимаршу Українських Січових Стрільців зі Стрия на фронт, відсвяткована в Стрию дня 16. грудня 1934.

Написав: Роман Лисович.

Історія Українських Січових Стрільців у своїх початках зв'язана зі Стриєм.

В Стрию, в серпні 1914 року таборувався, був розміщений по казармах, вчився примітивних засад воєнного ремесла найкращий цвіт українського народу, який добровільно згадався, щоб у світовій війні зі зброєю у руці добути належних прав своєму народові — самостійності і державності — які то права відвічний, історичний верок українського народу — Москаль — заперечував та дусив всякий прояв свободи.

В Стрию члени Комітетів Горожанського і Жіночого, які опікувалися Українськими Січовими Стрільцями підчас їх побуту в Стрию, доставляли нашим молодим бійцям найкращі потреби щоденного життя як білля, взуття, харчу і книжок і звідсіля виправляли їх у дальший бойовий похід у Закарпаття.

І в той час, коли над Східною Галичиною ясніла луна пожежі і кров багріла Рідну Землю, Стрий був самотнім осередком, де гуртувалося все стрільство, яке потайки лишивши батьків і братів, кинувши книжку і науку, прямувало у Стрий, бо там зібратися ті, яких цілком було „піднести червону калину“ та „розвеселити рідну Україну“. З тих часів багато у Стрию споминів та багато свідків нашого найкращого минулого.

Для вшанування 20-літньої річниці вимаршу Українських Січових Стрільців зі Стрия на фронт завізався в Стрию комітет, який рішив якнайкраще звеличати тих, які перед 20 роками пішли у бій за кращу майбутність свого народу.

По дозгах і витреваних приготуваннях вдалося комітетові побороти всі труднощі та узискати дозвіл на таке свято.

Свято відбулося в дні 16. грудня 1934 р. а розпочалося панахидою, яку відправив в церкві в місті о. І. Гавришин а на Ланах о. М. Цурковський при великій натовпі народу в присутності отамана У. С. С. Дра Степана Шухевича, гостей зі Львова і всіх бузших Усусусів.

О годині 1-шій пополудні відбулася ювілейна академія, яку розпочав хор „Стрийський Боян“ відспіванням стрілецького гімну „Ой у лузі червона калина“. Вже сам вигляд святочно прибраної сцени серед святочного настрою робив незаперте враження на присутніх. На першому плані силуети наших Леонідів: Галушницького, Косака, Варизоди, Кікаля і Тарнавського а нижче розмальованих кілька картин зі стрілецького воєнного життя.

Хочби нічого більше не слідувало, свідомість, що саме минає 20 літ від цієї хвили коли наші цвіт народний зацвів червоним маком на нашій землі і кров'ю обгарів, вистарчала, щоб викликати задуму тих, що на це свято прибули. Свідомість цю побільшувала присутність на селі тих, які чули

„цей грім і шум“, цей свист, як 20 літ тому „падав народ, наче з дуба лист“ а між ними особа отамана У. С. С. Дра Степана Шухевича.

Вступне слово виголосив голова комітету свята В. П. Др. Антін Гарасимів. Бесідник, наочний свідок організації і вимаршу Українських Січових Стрільців зі Стрия в коротких словах представив любов до Рідного Краю і народу тих, які зголосилися в ряди У. С. С. — на їх жертвенність душею і тілом для вітчизни. На пам'ятку тої історичної хвили і у пам'ять тих, які відійшли зі Стрия і не вернули, відслонено пропам'ятну таблицю з мармору, роботи різьбара А. Козерка, колишнього С. С.

По вступнім слові Дра Гарасимова увійшов на сцену твердим кроком Др. Шухевич, наче командант до свого війська.

Його поява викликала у присутніх велику бурю оплесків. Зібрана публіка з великою напруженою увагою вислухала прегарно опрацьованого реферату „Історія Українських Січових Стрільців“. В рефераті подав Др. Шухевич про завязок Усусусів та їх історію, зв'язану з українським громадянством міста Стрия... Здавалося, що щезла прогалина, яка 20 літ ділить нас від тої хвили, та віджили в пам'яті ті гарні хвилини, які лучать отамана та Усусусів з містом Стрий. Живе палке слово переплітане дібраними винятками зі стрілецьких пісень викресало та скріпило в аудиторії любов і пошану для тих, які стали в рядах рідного війська.

Здавалося, що переживаємо теперішність, що гарні дні слави і побід на фронті не прикрила хмара забуття, здавалося, що трупи встали і очі розкрили, з братом обнялися і заговорили, — здавалося нам, що отаман оповідає нам історію з перед кількох днів.

Реферат В. П. Ю. Шкрумеляка про „Культурно-освітне надбання Усусусів“ виголошений з питомим натиском і пошаною автора для культурних і освітніх праць, які у своїх походах довершили Усусуси на Підкарпаттю, Волині, Великій Україні і у холодних окопах. Згадав про творення стрілецьких пісень, про школи на Волині і курси в кадрі. „Муза в однострою“ ішла походом зі стрільцями, вона не мучилася і не умлівала а кожний крок і працю увіковічила у пісні і у історії. Культурно-освітня праця Усусусів спричинила і прискорила у Галичині день Воскресення дня 1. листопада 1918 а на Великій Україні Свято Злуки дня 22. січня 1919 року.

Деклямація маленької Ірини Бандерівної в національній стрілецькій „Приступ Степанівній в Карпатах“ була виголошена з таким пієтизмом і зрозумінням змісту, з таким захопленням і спокоєм.



що довго публіка не могла повірити, що се дійсність.

Між рефератами співав хор Стрийського Бояна „Ой у лузі червона калина“ і „Ой видно село“ — мішаний хор з Дуліб „Ой нагнувся дуб високий“ і „Іхав стрілець на війноньку“, ревелерси „Маєва нічка“ і „Ірчик“, хор з Добрян вязанку стрілецьких пісень „Що то за грім“ і „Слава, слава, отамане“. Всі хори по мистецьки виконали своє завдання, співаки справді думали, що вони Усусуси, тому то і у їх піснях стрілецька повага і завзятість.

Свято покінчилося о годині 3-тій пополудни відспіванням національного гімну. Учасників ювілейної академії понад 1000 душ переважно молоді зі села.

Зі Львова прибули на свято крім Дра Шухевича Ю. Шкрумеляка, В. П. І. Тиктор, Постолук і Данилюк.

По святі відбувся спільний обід. Член Комітету В. П. інж. Осип Бандера, учасник усіх походів і боїв Усусусів подякував В. П. Д-рови Шухевичови і Ю. Шкрумеляксови, гостям зі Львова та усім У. С. С. за їх присутність на святі і їх реферати. Згадав про себе, коли то він як молодий хлопець кидає рідню і вступає до У. С. С., які не знали слабости духа, не вміли просити і благодати а до ціли, яка їм світила, прямували чесно, щиро і отверто. Тож і завдання, яке виконало стрілецтво, є велике. Овіяне подувом високих Карпат зійшло в долину і протнало ворогів москалів, зачерпнуло шоломом водиці з Золотої Липи, збудило сплячих братів на Волині, дійшло походом до Золотоверхого Київа, подало помічну руку братові з над Дніпра та повернуло у Львів, щоби завісити синьо-жовтий прапор.

Дорога, котрею ішли, була терниста. Сьогодні шлях цей прикрашений хрестами: по обох боках шляху могили тих, які стали відпочивати знесилені трудом, холодом, голодом і тифом. Відпочивають по сьогоднішній день, бо рана завдана їх серцю невилічна. Промова В. П. інж. Бандери зворушила присутних, наслідком чого бесідник овою промисву мусів кілька разів переривати.

Йому відповів отаман др. Шухевич подякувавши за прегарне устроєння ювілейної академії зазначуючи, що таких сильних вражень від 20 літ не переживав. Метою свята було згадати заістновання національного війська, але і ціллю того свята є рівнож не ридати а стати твердим як камінь, щоб вітер не похилив і дощ не розмочив.

В. Ю. Шкрумеляк, обговоривши враження, які викликали обі ті промови, сказав, що жертви, які впали на шляху визволення України нам дуже дорогі і кому з жалю заблестіла слеза в очах на згадку про втрату товариша, то це свідчить, що любов до минулого має в нас місце, а хто вміє получить слези з відвагою, то цей найкращий жовнір.



П'юпамятна таблиця, відслонена на Святі УСС, у Стрию.

За столом сиділо товариство до години 9-ої вечером згадуючи минуле та пригадуючи собі деякі



Спільна знимка стрийських громадян та б. УСС, на Святі УСС, в Стрию.



подробиці. При столі стрінулися товариші з Макивки, Ключа, Кобиля, Золотої Липи, Стрипи та Лисоні. Багато віджило вражіння зі спільно пережитих днів. Товариська гутірка переплітана стрілецькими піснями була ведена при невичерпанім гуморі Усусуса Івана Чайки і других товаришів.

З жалем прашалися гості, яким пора була вертати у Львів.

Участь у святі була нечувано велика і свято мало характер національний. Великі маси народу прийшли віддати честь пам'яті тих, що жертвували для свого свого серце і тіло. Бо кожний стрілець це неначе жрець на вівтарі батьківщини. Мимоволі нагадувалися слова, які поет вложив в уста умираючого стрільця:

„Я ранений у бою і вмираю за вас,  
Не жаль, що так рано вмираю,  
Вам привіт. Перед смертю бажаю в сей час  
Лиш відродження Рідному Краю“.

Ідея Українських Січових Стрільців витиснула на українському громадянстві велику пошану для наших борців.

На дні душі в кожного щеміла думка — молитва, щоби ще раз в життю побачити цю хвилину, яку перед 20 роками переживали ми в Стрию і кожний може несвідомо кликав з поетом:

„В досвітній тиші, в ясних перлах небес,  
Що золотять вершини діброви,  
Чую ясно ознаки грядучих чудес,  
Най приходить день світлий, чудовий“.

## Нестор Махно та його анархія

Написав: Ф. Мелешко.

(Продовження).

В цей же день під вечір махнівці вирушили з Глодос на Липняжку 15 верст від Глодос, ще подаліше від залізниць. Нам, по розпорядженню Махна подано тачанку (фаетон). Махнівець, який нас вів, був молодий, здоровий босий парубок. В розмові з ним з'ясувалось, що ця пара добрих коней та тачанка це — його „власність“... Придбав він їх собі по праву революційної „соціалізації“. Раніш належало це добро новоукраїнському жидові, а він, оцей парубок, служив у того жида за візника та конюха. Возив пасажирів. В один день рішив, що ці коні та й тачанка мусять належати йому. Поїхав заробляти жидові гроші, але назад не повернувся. Знайшов собі махнівців і пристав до них. Поганяючи коні, він сам собі промовляв:

— І коли я вже оцих панів перевозжу? Був у жида наймитом — возив панів. Зараз коні ніби вже й мої, а знову вози панів...

Я йому сказав, що ми зовсім не пани.

— Еге, не пани. Ви собі сидите ззаду, а я мушу сидіти на „козлах“. Приїдемо в село. Ви собі підете спати, а я мушу роздобути коням паші і вночі їх доглядати. Роздобути б тільки кулемета, поставлю на тачанку, тоді нехай пани близько не підходять...

Так ми зі сумом та сміхом приїхали в Липняжку. Зупинились коло одного двору.

— Ану, вилазьте, господа, к чорту з моєї тачанки. По друге пошукайте собі другого дурня — я вас більше возити не буду!...

Моя дружина у відповідь на ті „ласкавости“ дуже розсміялась...

— Дивись, ще й сміється, бісова душа, я гадав, що у батька Махна всі рівні, а воно й тут є пани. Вирізати б їх до ноги, а не возити...

Днів зотри ми від ранку до вечора висиджували у Махна. У нього ж нам подавались обіди, а він неспинно оповідав про свою чинність. Тепер вже підтверджував свої оповідання документами, яки-

ми у нього була набита тека. Він говорив, що ті документи, то єдине, що для нього має вартість. Він цю теку міг довіряти тільки одній своїй дружині, інакше ніколи не випускав її із рук. Навіть і в бої з нею їздив. Головне ж у нього був добре задокументований спір і врешті розрив з большевиками. Наводжу один із тих документів, який він нам тоді прочитав.

„Штабу 14 армії Ворошилову. Харків Пред-реввоенсовету Троцькому. Москва Леніну, Калініну.

У зв'язку з наказом Військо-рев. Совета Республіки за ч. 1824 мною було послано в штаб 2-ї армії і Троцькому телеграму, в якій я прохав звільнити мене від займаної мною посади. Зараз по друге зголошуюсь з цим, при цім рахую моїм обов'язком дати слідуєче пояснення моїй заязі. Не дивлячись на те, що я повстав і вів боротьбу виключно з білогвардейськими бандами Денікіна, проповідуючи народові лише любов до свободи, до самодійности, вся офіційна совітська преса ком. большевиків розповсюджувала про мене неправдиві відомості, недостойні революціонера. Мене називали і бандитом, і спільником Григорієва, і змовником проти совітської республіки в змислі установаження капіталістичного ладу. Так, в ч. 51 газети „В Путі“, Троцький, в статті під назвою „Махновщина“ ставить питання: „проти кого повстають махнівські повстанці?“ і на протязі цілої своєї статті доводить, що Махнівщина це в дійсності фронт проти совітської влади, і ні одного слова не говорить про фактичний білогвардейський фронт, сягаючий більше, як на сто верст, на якому більше шости місяців повстанці несуть жертви. В згаданому наказі ч. 1824 я оголошений змовником проти совітської республіки, організатором бунтарства по взірцю Григорієвського.

Я рахую невідмінним, революцією завойованим правом робітників та селян самим улаштувати



зїзди для обміркувань і рішень, як приватних, так і загальних своїх прав. А тому заборони таких зїздів центральною владою, оголошування їх незаконними (наказ ч. 1824), є прямо очевидним порушенням прав трудящих. Я здаю собі справу з відношення до мене центральної державної влади. Я абсолютно переконаний в тому, що ця влада рахує все повстанство не відповідаюче зі своєю державною діяльністю. Поруч з цим, центральна влада рахує повстанство звязане зі мною і всю злість до повстанства переносить на мене. Прикладом цьому може послужити згадана стаття Троцького, в котрій він поруч відомої брехті, висловлює дуже багато всього у відношенні до мене.

Зазначене мною вороже становище, а останнім часом нападаюча поведінка центральної влади на повстанство зі загальною неухильністю до створення окремого внутрішнього фронту, по обидва боки якого будуть трудові маси, віруючі в революцію. Я рахую це величезною, ніколи непростимою карністю, перед трудовим народом і рахую своїм обов'язком зробити все можливе для недопущення цього злочину.

Найвірнішим способом недопустити до насуваючого з боку влади злочину, рахую звільнення мене із займаного поста. Гадаю, що після цього центральна влада перестане підозрівати мене, а також все революційне повстанство в противосовітським змовстві, а поважно, по революційному віднесеться до повстанства на Україні, яко до живого, активного масового явища, до якого до цього часу відносились двоохлико, підозріло, торгуючись за кожний набій, або прямо саботуючи в постачанні та озброєнні, завдяки чому повстанство часто несло величезні втрати в людях і в революційній (!) території, яке, однак, було б легко недопущене при іншому відношенні до нього центральної влади. Пропоную прийняти від мене звіти та агенди.

Ст. Гайгур, 9 червня 1919 р. Батько — Махно\*).

До цього документу Махно ще подавав свої пояснення. З'явився він головню в наслідок згаданого в цьому листі зїзду, який Махно скликав до Гуляй-Поля, а совітська влада його заборонила. Перечитував Махно ще низку різних документів та стрічки розмов з Троцьким по прямому дроті.

Врешті таки скінчився той короткий період, коли Махно за цілий час своєї чинності підлягав чужій волі — совітській владі. Як він говорив, у той час, коли ото він писав цей лист, під його командою на фронті проти Денікіна стояло 40 тисяч повстанців. По розриві зі совітською владою, він випустив проклямацію-заклик до підлеглих йому частин, висвітлюючи свій розрив, та закликаючи охочих іти з ним. В наслідок того всі 40 тисяч знялися із фронту. Частина із того дійсно пішла за ним, більшість же розбрилась по домах, або блукали окремими відділами по Україні, займаючись грабунками та погромами, як наприклад банда Орлова, про якого буде сказано більше на своєму місці. Наслідок зняття махнівців із фронту

був такий, що Денікін міг собі вільно й поспішно посуватись наперед. І коли б він тоді був трохи мудріший зі своєю генеральною елітою, то про совітську владу сьогодні були б давно забули. В махновому наведеному документі хоч і бракує доброї логічності, однак відчувался його про створення внутрішнього фронту спрадились. Найгірший той фронт зі всіх повстанців створив на роки той же Махно. Головне дошкуляв більшовикам той „фронт“ тим, що його ніколи не можна було вловити на однім місці...

Варто зазначити, що Махно був добрим оповідачем, далеко кращим, як промовцем на вічах. Три дні підряд ми від ранку до вечера його вислухували в Липняжці. Говорив він послідовно про все, що тільки коли видатнішого не вчинив. Не бракувало йому при всій його малій великості доброї пам'яті, що не зі всіми маньяками буває. Так він підійшов до одного із останніх більшого свого вчинку — вбивства Григорієва. Про це різні автори пишуть по різному. К. Герасименко: „стративши голову, Григорієв знову попався в розставлені тенета. Махно влаштував в повітці віче, на якому Лященко підступно вбив Григорієва\*“). Де це було і коли, цей брехо-романтик не вказує. Далеко ширше й зовсім інакше написав про це Аршїнов: „27 липня 1919 року в селі Сентово Олександрівського повіту на Херсонщині з ініціативи Махня скликано зїзд повстанців Катеринославщини, Херсонщини та Таврії. Згідно з програмою, робота зїзду позивна була намітити завдання всьому повстанству України відповідно до хвилини. Зїхалося багато селян (?) та повстанців, відділи Григорієва та Махня, — разом 20.000 душ (?). Докладчиками були записані Григорієв, Махно та низка інших прихильників того й другого руху. Першим виступив Григорієв. Він закликав селян і повстанців віддати всі сили на вигнання більшовиків із краю, не відкидаючи для того ніяких союзників. Григорієв не мав нічого проти, аби сполучитись з Денікіним. Після Григорієва виступив Чубенко та Махно. Семен Каретник, бувший помічник Махня, декількома пострілами із Кольта збив його з ніг, а Махно, який підбіг з вигуком: „Смерть отаманові“ тут же застрілив його. Прибігли і члени штабу Григорієва, кинулись останньому на поміч, але на місці були побиті гуртком Махнівців. Все це сталося в 2—3 хвилини\*“). Мене дивує, що й цей опис вбивства Григорієва, у великій мірі не відповідає тій дійсності, яку нам оповідав Махно по свіжій пам'яті, підтверджуючи й документами, особливо перечитаним нам протоколом, складеним Махном зараз же по вбивстві. Аршїнов же мусів знати точну правду, хоч би вже тому, що коли писав свою „Історію Махновського Движення“, був у переписному контакті з Махном. На те вказує, вміщений в тому творі (стор. 193—200) лист Махня, датований його переходом до

\*) „Історик і Современник“ стор. 175. К. Герасименко „Махно“.

\*) „Історія Махновського Движення“ стор. 133—134. П. Аршїнов.

\*) Переклад із російського. Взято із брошури Черномордиків „Махно і Махновщина“.



Румунії 28. VIII. 1921 року. Можна тільки догадуватися, що про те вбивство написав так Аршінов на бажання Махна, бо така редакція для його слави була зигідніша, як дійсна правда, котру я зараз подам, зі слів того ж Махна.

Між цими двома „отаманами“, (які однаково відіграли сумну роль в нашій державно-національній визвольній боротьбі), як казав Махно, дійсно велись довгий час переговори про сполучення своїх сил. І Троцький був у праві, коли в тому підозрівав Махна. Большевики вже й тоді відзначались всезнайками. Дату 27 липня 1919 року треба рахувати правдивою, коли Махно зійшовся з Григорієм в с. Лозовому, (а не Сентозому, як у Аршінова) Олександрівського повіту на Херсонщині. Про отой бундючний зізд, про який розписався Аршінов, в Махновому оповіданні не було й згадки. Знаючи ж добре тодішню загальну ситуацію на Україні я тільки можу ствердити, що такого зізду скликати було неможливо, хочби навіть і користались Махно та Григорій прихильністю селян та повстанців, а їм останнього дуже тоді бракувало. Яку користь передбачав для себе Григорій при сполучі з Махном, певно тепер ніхто не може сказати. Можна тільки сказати, що цей „отаман“ зазжди був п'яний, а тому й сам не зазжди знав, що він робить та чого ще хоче окрім горілки.

Махно ж пішов на побачення з Григорієм з добре випрацьованим пляном. Коли вони зійшлися в Лозовому, то Григорій мав далеко більші сили як Махно, котрі я ото описав, коли вони мандрували із Глодос на Хмельову. Григоріївці по своїй доброті рахували, що це прийшли свої товариші, ходили собі розхристані по селі, а махнівці тримали камінюку за пазухою — були на поготові.

Почалося віче (мітинг) і не в повітці, як у Герасименка, а в поміщицькому саду. По пляну, Махно й Чубенко, згадуваний мною Карпо, почали нападати на Григоріїва, що він зрадник революції, хоче зєднатись з Декініном. Як доказ, Махно подавав те, що він піймав двох старшин, яких Григорій посилів до Денікіна на переговори. Промови були так розраховані, щоб підірвати довіря й у самих григоріївців до свого отамана.

Коли виступив Григорій й почав палко говорити, тут була проведена друга й головна частина пляну: по махнівській змові Каретник почав стріляти у Григоріїва. Останній показався настільки сильним, що вихопив свій револьвер, вирвався з махнівського оточення, засів під деревом і почав відстрілюватись. Подолали його вісім всаджених в нього махнівських куль. І врешті була проведена

третя — митова — частина Махнового пляну. По вулицях села пролетіла махнівська кіннота та тачанки з кулеметами з криком: „григоріївці, здавайтесь, бо інакше будемо стріляти та рубати, отаман зашого вже нема!“ Григоріївці не чекали такого „подарунку“ від гостей і не приготівлені до того, почали здаватись. Забито теж і начальника штабу Григоріїва, свідомого українського старшину Калюжного. Більше ніяких жертв цей Махнівський сатанинський плян не забрав.

Григоріїва потім поховано зі всіма військовими почесностями, як зазначалось в махнівському протоколі. Це зроблено тому, що він помер як дійсний лицар, до останнього відстрілюючись.

Григоріївців роззброєно, зведено до гурту. Махно виступив перед ними з промовою, зачитав „завіщо“ забито їхнього отамана. Він оголосив їм, що бажаючі можуть йти з ним і „боронити здобутки революції“, а небажаючі можуть забрати свої приватні річі й розходитись по домах. Як казав Махно, небажаючих йти за ним показалося мало. Ото ж на рахунок Григоріїва, Махнові сили й зросли в ті розміри, які я описав раніш, коли я дививсь на них, як вони тягли із Хмельової назад у Глодоси.

Врешті Махно виговоривсь: розповів нам за три дні все, що хотів, знав, та памятав. Ми мусять приступити до виконання своїх обов'язків. Займатись культурною роботою серед махнівської бледи. Я вже один раз писав, що така наша робота була так махнівцям потрібна, як сироті трастя. Їх цікавило п'янство, жінки та рубанина вчиних і вчених. Про їх „любов“ до жінок вважу хоч бачити, що коли вони перебували в Глодосах піймали напівбожезільну доньку учителя Б. і з почину самого командіра махнівської кінноти Щуся, в кількості більше двадцяти душ задовольняли цілу ніч свої звирячі інстинкти тілом тої нещасної дівчини.

В Липняжці я навмисно обходив хати, де були розташовані більші гурти махнівців і придивлявся, як вони проводять свій вільний час. Всюди бачив п'янство, пожирання мяса із відібраної у Григоріїва худоби, гру в карти на гроші, а потім „прогульки“: літання верхи на конях та на тачанках. Постійне нищпорення в околицях розташування, вишукування здобичей у недоругуваних ще остаточно поміщицьких маєтках та домах, в подзірях куркулів та в жидівських крамницях, а то й у кооперативах, в аптиках, у шпиталах та у заможнішій інтелігенції, особливо у попів. Ні один із махнівців не відповідав тут ні за які найгірші вчинки. В цей саме час ці бандити боялись тільки одного: це попадатися п'яним „батькові“ Махнові на очі, бо без балачок застрілять. (Докінчення буде).





# Ще дещо про Вольфсберг

На маргінесі статтей о. Йосифа Іванця: Вольфсберг, найстарший концентраційний табор і т. д.\*)

Написав: Д-р В. Поступник.

О. Йосиф Іванець представив у своїх статтях короткий нарис історії табору у Вольфсбергу вірно й, можна сказати, „sine ira et studio“.

Моїм обов'язком є доповнити ці статті деякими своїми замітками, які я, працюючи в тім таборі від 10. X. 1914 до 10. X. 1917 р., мав нагоду заобсервувати.

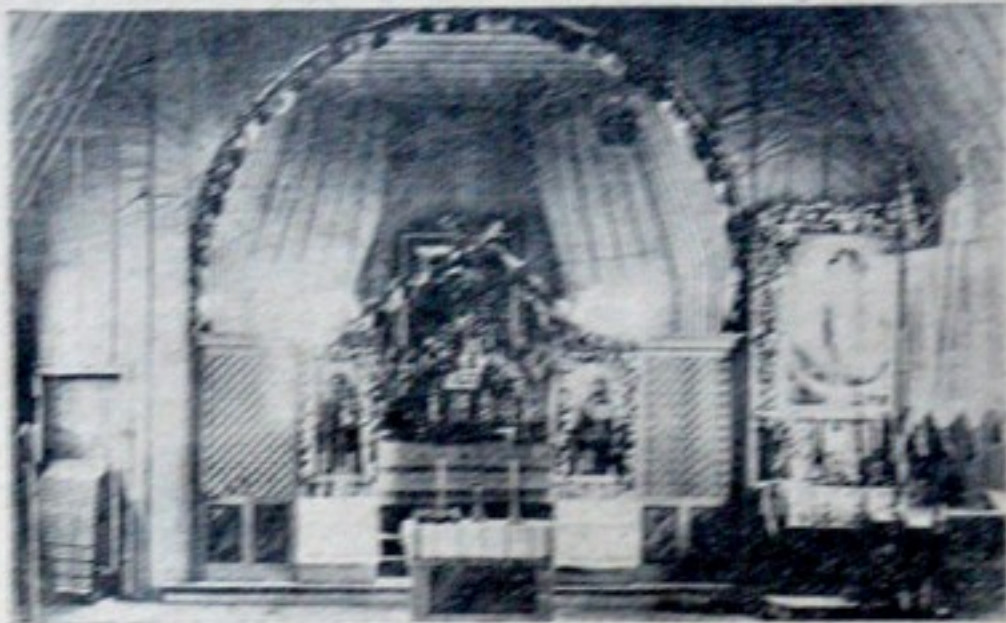
Красне правительство в Каринтії приміщувало перших наших виселенців у перших місяцях війни 1914 року в приватних мешканнях у Вольфсбергу, Ст. Андре, Тірі і т. д., та давало їм грошову державну підмогу на життя (Фліхтлінгсунтерштїцунг).

В короткому часі забракло таких приватних мешкань для наших виселенців, бо приїздили нові транспорти виселенців і справа будови табору стала пекучою; правительство думало, що війна скоро скінчиться і що наші люди вернуть вже на зиму до вітчизни, тому будувало з початку цілком примітивні бараки (Нотбаракен), однокімнатної системи, з одним тільки вікном, без підлоги й без усякого настилу, щоби люди не спали під голим небом. В одній такій кімнаті спало стільки людей, кілька могло зміститися. В таких примітивних бараках можна було ще сьак-так мешкати в перших погідних і теплих місяцях світової війни 1914 року. Коли-ж зима зачала зближатися, а війна не хотіла кінчитися, переконалося правительство, що виселенці в таких примітивних бараках зимувати не можуть. Тоді в прискоренім темпі зачалася будова нових, більше гігієнічних бараків, таких, як описує о. Й. Іванець, а примітивні бараки усунено з площі табору.

Але й ті нові бараки мали свої деякі хиби, а головною хобою було те, що не було під ними ніякого настилу, так що підчас слоти вохкість, а зимою зимою, дошкулювали нашим людям, головню старцям і дітям, а то тим більше, що дві залізні печі, приміщені на кінцях бараку при дверях не могли ніколи в достаточний спосіб ogrіти цілого бараку. Додати також треба, що ціла площа (сама долина Лязанту), на котрій стояв табор, виглядала в часі однюденного дощу неначе мочар, так що трудно було дістатися з одного бараку до другого й треба було деякі місця підсипати шутром, треба було сипати дороги й стежки, а це все мусіли робити наші люди після правильника даром.

Коли вибудовано більшу тоді зачали — як тільки скількість нових бараків, на те позволяли санітарні відносини — перетранс-

портовувати виселенців частями до табору з Тіри, а відтак з Ст. Андре й міста Вольфсбергу так, що під кінець листопада 1934 року не було вже нікого з наших людей у Тірі, а в Ст. Андре і Вольфс-



Внутро таборної церкви в Вольфсбергу.

бергу залишилася тільки інтелігенція, котра дальше мешкала приватно й одержувала від уряду державну підмогу.

Нові бараки були будовані групами, а групи були від себе досить віддалені; звичайно приміщувано людей в одній групі з одного повіту, а в однім бараку з тої самої місцевості й можна сказати, що в таких групах був найліпший порядок. В інших групах приміщувано відірвані родини з різних місцевостей. Найгірше було з сезонними робітниками: тих ділено на мужеські й жіночі бараки. Командант бараку, звичайно старший поважніший чоловік, мусів відповідати в таких мужеських і жі-

\*) Глади чч. 10, 11, 12 Л. Ч. К. 1934.



Заряд табору в Вольфсбергу перед ліквідацією разом з іншими службовиками. Сидять від правої до лівої: П. Августина Кабарівська, Д-р Берггоф (лікар), Ярослав Чипчар, Дир. Волод. Кабарівський, Староста барон Отт, о. пралат Еаген Гуаар, Д-р Андерман (лікар), Т. Косанівський (нач. пошти в таборі), П. Федевичева.



ночих бараках також за певного роду моральний нагляд над своїми людьми.

В грудні 1914 року були всі бараки викінчені, а було їх 62. Тоді відїхав до Клягенфурту інж. Ертль, який кермував будовою табору. На місці Ертля залишився будівничий адюнкт Перятель, котрий мав консервацію бараків аж до ліквідації табору.

З початку освічувано бараки нафтовими ліхтарнями (2 на один барак) та відтак для більшої безпеки перед огнем впроваджено електричне світло з електрівні в копальні вугля в Ст. Стефан; на один барак припадало 4 електричні лампи, кожна в силі 25 свічок.

В часі викінчування будови бараків транспорти приходили даліше з різних сторін; коли вже не було місця в таборі для нових транспортів, повідомило староство в Вольфсбергу міністерство у Відні, щоби даліше людей покищо не присилало.

На саме Різдво Христове 1915 року (7 січня) виносило загальне число всіх виселенців приміщених в вольфсбергському таборі 7.365 душ; згідно з евіденційними книгами, які я провадив і був особисто відповідальний за їх точність перед старостою, наведене мною число уважалось за „максимум“ мешканців, бо більше мешканців рівночасно вольфсбергський табір в 62 бараках помістити не міг. Правда, що приїзд нових виселенців до табору не був ще з наведеною в горі датою закінчений, але тому, що більші транспорти виїжджали з табору (о чім мова нижче), фреквенція виселенців мусіла бути по тій даті слабша. Були це люди майже з усіх східно-галицьких повітів, частинно з Буковини; були також польські сезонні робітники, родом з Королівства Польського і різних російських губерній, які приїжджали до табору разом з нашими сезонними робітниками з Німеччини.

Під національним оглядом статистика числа 7.365 душ представлялася так: 7.200 українців, 150 поляків і 15 жидів; під оглядом релігійної приналежності: 6900 гр.-католиків, 300 православних (Буковинці), 150 римо-католиків, 15 жидів. Жиди найскорше виїхали з табору до інших, жидівських, таборів в монархії або на приватні мешкання, бо заряд бараків старався їх і так якнайскорше позбутися, хочайби із цієї причини, що вони жадали для себе кошерного харчу, а харчу, який давано нашим людям, не хотіли приймати, хіба в сирій формі, який відтак самі собі на свій лад приварювали. Правительство хотіло також позбутися якнайскорше поляків з Королівства Польського з цієї причини, що вони не були австрійськими горожанами, та вислати їх до дому не могло, бо тоді не можна було ще вертати до Королівства, так як і до Галичини. Аж в червні 1916 року виїхали вони частями до Королівства за посередництвом еспанського консуляту у Відні. Від того часу табір вольфсбергський, з виїмком деяких урядовців і лікарів, був чисто український. Виглядав він неначе український острів серед великого німецького моря, коли через це море будемо розуміти автохтонних німецьких мешканців.

Тут на малій поверхні табору можна було слідити в порівнюючий спосіб: народні звичаї, народню вдачу й ношу, діалектичні ріжниці, спосіб думання, релігійні, національні й естетичні почування, одним

словом цілу культуру наших бойків, гуцулів, поляків, буковинців і т. д. головню в церкві, школі й читальні. Глибокі й дуже ніжні рефлексії з такого порівняння мусів відносити кожний, хто глибоше потрафив заглянути в душу наших виселенців, а діялося це головню в великі наші церковні свята (Різдво Христове, Воскресення Христове). Хоча правительство в такі свята старалося поправити і харчі і убрання кожного, то загальне виселенців в такі свята — що так скажу — забував хвилю, що живе в таборі, а переносився в своїх думках ген далеко до своєї вітчизни, до своїх родинних стріх, де такі свята обходив давніше на своїй рідній землі, серед гомону церковних дзвонів і серед свого найближчого оточення. І здавалося, що навіть прекрасна природа долини Ляванту не мала ніякого впливу, бо нарід в такі дні жив радше споминами, чим дійсністю. Нарід робив це так, неначе гомерицький Одисей, котрий довго з волі богів не міг вернути до своєї вітчизни, а хотів незле поводитися йому на острові у Каліпсо, то він хвилями забував про це все, виривався від своєї покровительки Каліпсо і біг на беріг моря, щоби побачити хочай дим з димарів своєї батьківщини.

Аж тут може не один переконався, яке могутнє це слово батьківщина, який глибокий зміст криється в тузі за батьківщиною. І навіть звичайна людина, відтята від своєї батьківщини, пізнала тут її значіння, хотіла її глибоше пізнати і більше любити. І може не буде пересади, як скажу, що головню з тих мотивів нарід горнувся тут радо до своєї церкви, школи, читальні, різних гуртків і до громадської праці взагалі. Додатньою стороною таборового життя для наших виселенців було і те, що стрічалися тут люди з собою з різних сіл і повітів нижчої і вищої культури: вища культура — як звичайно — потягала за собою культуру нижчу, а це все мало безсумнівний вплив на світогляд і дальшу працю наших людей по повероті до батьківщини.

Загальне число виселенців зачало від весни 1915 року падати, хочай ще до липня згаданого року приїжджали до табору менші і більші партії наших людей з Талергофу, котрих переслухано як цілком безпідставно арештованих. Деякі з Талергофців мали на своїх легітимаціях, які прийшли до табору дорогою урядовою, замітки: „ферн фон Операціонсгебіте цу гальтен“. Коли такі Талергофці могли вертати до дому, староство в Вольфсбергу зверталося з запитом до даного староства в Галичині, чи такі люде можуть вернути до дому. Звичайно з Галичини приходила позитивна відповідь і такі люде вертали до дому подібно як і інші виселенці.

На весну 1915 року виїхало з табору на сезонні роботи 3.400 людей до різних країв монархії і Німеччини. Заступником інтересів сезонних робітників як муж довіря Укр. Запомогового Комітету у Відні був Володимир Лисий, укінчений правник, теперішній адвокат у Тернополі. Богато виселенців нарокувало до війська, багато також почавши від 12 липня 1915 року зачало вертати до Галичини і Буковини так, що стан виселенців упав в листопаді 1915 року на 2500 душ. Опорожнені по виселеннях бараки замінювано на ріжні магазини, вар-



стати та інституції: барак 2 і 3 получено разом і створено з них захист для сиріт (Кіндергайм), опікункою захисту була п. Юлія Босаківна; барак 27 відступлено на читальню, 33 на швальню, 35 на столярський варстат, барак 12 получено з 16 і отворено лазню.

В грудні 1915 року вернуло до табору біля 1.000 душ сезонних робітників і біля 2.000 ново евакованих виселенців з Галичини; були це люде з підгаецького, бережанського і тернопільського повіту. В наслідок цих транспортів піднеслося загальне число виселенців в таборі на 5.500 душ.

Почавши від січня 1916 року аж до кінця табору, це є до 10 жовтня 1917 року не приїжджали вже ніякі транспорти до Вольфсбергу з виїмком малих відірваних партій, які приїжджали тут з Гмінду або Хоцня, щоби получитися зі своїми кривняками. Навпаки на весну виїжджали люде знову на сезонні роботи (1200 душ) а ще більше вернуло до дому так, що в грудні 1916 року загальне число виселенців виносило 2400 душ.

Згадати треба, що в році 1916 мали місце в таборі також дві сумні події, а саме: повінь 9/10 вересня; через два дні 9 і 10 вересня падав дощ майже без перестанку а наслідком цього виступив Лявант з берегів і заляв в ночі 9/10 вересня майже цілу площу, на котрій стояв табір. Це була страшна хвилина а то тим більше, що було це в ночі, люде ратувалися як могли, вода сягала по пояс, а в деяких місцях по шию. З помічю людам прийшло військо і ціла адміністрація табору, а що не було жертв в людах, то це треба приписати тільки тій обставині, що люди обсервували вже від вечора цієї ночі, що стан води в ріці підноситься і що цієї ночі не лягали спати. Одначе багато річей виселенців тоді знищилося, а багато забрала вода зі собою. Повінь знищила тоді барак 44 і 47 а багато інших ушкодила.

Сумним, але правдивим в історії табору був також день 5. листопада 1916 року. Люди невдоволені з одної сторони з харчів, які тоді з дня на день погіршалися і щодо якості і щодо кількості, а з другої сторони і з того, що до їх повітів не можна було вертатися, зібралися вечором у великій товпі перед зарядом бараків, щоби ріжними окликами продемонструвати своє невдоволення перед адміністрацією табору і перед місцевим Українським Запомоговим Комітетом. Негайно вмішалося в цю справу військо і розігнало демонстрантів, які вертаючися до своїх бараків повибивали вікна в деяких бараках. Місцева жандармерія арештувала відтак підозрілих. Слідство тягнулося довгий час, вкінці всі арештовані вийшли на волю. Цю подію треба взяти на карб якогось хвилевого поденервовання, яке використали якісь не покликані і не відповідальні чинники, а яким на такий події залежало. Так поясняли це пізніше самі виселенці.

З адміністрації табору ніхто не був вдоволений: староство не могло безпосередньо адмініструвати табором вже хочби тому, що його німецькі урядники не надавалися до адміністрації табору, бо не знали української мови. Сам староста барон Отт купив собі навіть німецько-український підручник і зачав вчитися української мови, я йому навіть на його просьбу в тій науці помогав, але він відтак



Перед шпиталем: Перший санітарний персонал в Вольфсбергу. В середині: Д-р Евген Озаркевич, по його правій стороні д-р Істеревич, по лівій стороні д-р Розмарін і медик Скоморівський і шпитальні сестри.

з браку вільного часу перестав учитися, а то тим більше, що українська мова видавалася йому дуже тяжкою. Зате староство мусіло приймати таких урядовців, яких йому висилало тут Міністерство. Посли наші головні Лев Левицький і проф. Д-р Олександр Колесса також не були вдоволені і старалися своїми впливами змінити деякі потягнення австрійського уряду в таборовій адміністрації. Це не була легка справа і тому не можна було зробити всього на початку. Крім згаданих о. Й. Іванцем адміністраційних урядовців (гляди Л. Ч. К. ч. 10, 1934 стор. 18) в адміністрації табору працювали також українці, переважно тодішні академики в характері членів заряду, пізніше управителів груп (Фервальтунгсмітлідер, Группенляйтер), а саме: Роман Морозевич, Роман Жуковський, Юрко Жуковський, Василь Пастущин, Василь Грицишин, Іван Скибінський і багато інших, котрих імен вже не памятаю. Додати також треба, що українські урядовці працювали поза своїми обов'язками службовими в громадянських організаціях.

Так представлявся перший заряд бараків. Та цей заряд змінювався в зв'язку з тодішніми світовими подіями і у зв'язку з впливами віденського запомогового комітету: по виїзді Кайдана управителем



Хор таборової читальні. Сидять від правої до лівої: Роман Жуковський, Ірена Кабарівська (в першому ряді); Роман Морозевич, Марія Скибінська, Тадей Косанівський, Любка Гузарівна, Володимир Кабарівський, Скоморівський (в другому ряді).



табору був Адам Окенко. В січні 1916 року приїхав до табору Ярослав Чіпчар, практикант концентровий і Володимир Климишин, укінчений правник. Тоді староство заіменувало Чіпчара управителем табору, а Адама Окенка перенесло до краєвого магазину з одягами (Ляндесдепот) у Вольфсбергу, де він працював разом з Стефаном Корже-ньовським. Йосиф Соколовський працював тоді головним в магазині з одягами в таборі, Климишин провадив регістратуру, Василь Пастущин евіденцію і заступав Чіпчара.

Змін персональних в адміністрації табору вже більше не було. Судівництво в таборі належало до повітового суду в Вольфсбергу. Суд вольфсберзький від часу до часу і в міру потреби вислав до табору делегацію, złożену з одного судді (Продник) і прокуратора, які в таборі канцелярії переслухували сторони і оголошували вимір справедливості. Були це переважно справи дрібничкові.

Під кінець історії вольфсберзького табору змінилися і громадянські відносини на ліпше, хоч тепер тяжче було працювати, бо і голод зачав до табору заглядати. Місцевий заповомовий комітет, котрого головою був о. пралат Евген Гузар, мав безперечно великий вплив на виселенців; до цього комітету належали також як члени директор Володимир Кабарівський, Д-р Левіцький, о. Волянський і інші. Праця і згода в комітеті вплинула також спасенно і на таборову інтелігенцію взагалі. Однак цієї згоди не можна було використати в цей спосіб, щоб громадянську працю поставити на вищий щабель, бо це вже були цілком інші часи: жилося — як люди говорили — з дня на день, бо

в кожній хвилині грозила ліквідація табору: і так внаслідок повороту до краю забракло багато людей охочих до праці а ті, що лишилися, були переважно старці і сироти. Крім цього замовлені через староство харчі, не приходили правильно до табору, а траплялися не раз і такі випадки, що замовлені харчі для табору забирало по дорозі військо без ніякої жєнади на італійський фронт. Староство було не раз примушене внаслідок таких відносин реквірувати харчі для табору у свого повіту та тим зразило собі місцеву людність до себе і до виселенців. Та сама місцева німецька людність, котра в початках табору так симпатизувала з нашими виселенцями вже хоча б з цього огляду, що могла дорого продавати свої товари в таборі, зачала тепер ворожо відноситися до наших виселенців, а від староства жадати ліквідації табору.

І дійсно серед таких відносин зачалися довгі дебати в старостві у Вольфсбергу, в краєвм правительстві у Клягенфурті, в міністерстві і в укр. заповомовім комітеті у Відні, куди і коли табор перенести. Рівночасно з тими переговорами адміністрація приготувляла все потрібне до ліквідації табору. Вкінці рішено у Відні, що виселенці з цілим своїм інвентарем мають перенестися до табору в Сватобожицях, повіт Гая (Київ) на Моравії.

Великий транспорт 1200 душ виїхав в тім напрямі 10 жовтня 1917 року. Провідником транспорту був о. пралат Евген Гузар, а помагав йому В. Пастущин. Деякі наші урядовці виїхали рівночасно до Гмінду, деякі до Гредінг, деякі до краю. З тим транспортом скінчилася історія табору в Вольфсбергу.

## В обличчі смерти

Написав: Микола Матіїв-Мельник.

(Докінчення).

Вкінці прийшов час, що мене покликали на переслухання, до суду. Скільки разів бачу, як під криком ведуть вояка до суду, нагадую собі, як я параднував під багнетами двох стійкових від Паулюс-горгассе ч. 15, на Бергмангассе ч. 13. Може яких тринадцять разів відбував я ті милі проходи.

Мій суддя (оберавдітор) д-р Дотторі був італієць і, мабуть, не мав на мене такого великого патріотичного гніву, бо Італія в тім часі орієнтувалася уже на Антанту... Уявляю собі, де був би я тепер, якби так мою справу провадив був який небудь авдітор д-р Гешелес або Мелькопф, або — в крайньому разі — шваб чи маляр... Нехай цьому д-рові Дотторі легенько ікнеться, бо лише добра йому бажаю. Не знаю, котрий уже раз я був у суді, як суддя заявив мені, що я вже переслуханий і скоро вже прийде рішення, що зі мною станеться.

Я сидів, звичайно, десь у куті й мені було так нестерпно важко, що я не раз думав устати, розбігтися і впороти головою до стіни окованої залізом печі й покінчити. Я не міг ніяк погодитися з тим ідіотичним москвофільством. Але при всім тім одно було певне, що зближається той день, який мені принесе гріб — всеодно, чи в землі, чи в тюрмі. Бо нині воно може й смішним видаватися, але тоді...

Це-ж було славного 1915 року, коли вішали й ще фотографувались і записували на віки славу ц. к. австро-мадярської зброї, мундіру й лицарства... І я знав добре, що мене жде.

Та мав я ще милу пригоду. Одного вечора прибули в нашу келію свіжі. Це були полонені з російської армії. Дали їм окремий кут і вони роздомарились. Зараз почулися матюки та скоро я довідався, за що їх сюди впакували. Вони втікали додому та подорожі вкрали хліб. Діло не таке важне, а важне те, що другого вечора, як реготався матроз Бардаков, я почув з темного кута українську пісню: „Вже більше літ двісті...“. Не знаю, коли я опинився в цьому куті, коло „московських“ рудих шинель і щиро стискав руку козака з Полтавщини, Василя Стеценка. Це був прекрасний расовий тип українця та при цьому був він дуже очитаний і розумний. І ми заговорились про це й про те, а вкінці спинилися на політиці.

— Будемо визволяти нашу Україну з московських лабет! — кричав він голосно. Я бачив, як горіли його очі, як набирало крові його лице... Але-ж говорити з „москалями“ було небезпечно, та я найшов спосіб. На другий день добув я картону за свій хліб, вирізав карти, помалював їх, як умів і ні-



би граємо в карти, а властиво — я іспитую розум і душу Стеценка. Яке було моє здивування, коли він став деклямувати чудовим акцентом Шевченкового „Іржавця“. І ще нині гомонять у душі виголошувані з притиском останні стрічки поеми:

„Вернулися Запорожці,  
Принесли з собою  
В Гетьманщину той чудовий  
Образ Пресвятої,  
Поставили в Іржавиці  
В мурованім храмі.  
Оттам вона й досі плаче  
Та за козаками“.

Так читав Шевченка простий народ, що вчився напам'ять!

Якась романтика огорнула мою душу. Мені здавалося, що вже бачу ті степи й ту волю, про яку співав Шевченко, я забував, що я в тюрмі. Мені полекшало.

В цій самій келії були два „камрати“ з Галичини — Костюк із Сокальщини і Максимюк зі Станіславщини. Вони щодень ходили до профоса з тайними доносами на мене, що я „балакаю“ з отсими „москалями“. Це тяглося цілих два тижні, поки вкінці не прийшло в тюремній канцелярії до конфронтації, при якій я плюнув Костюкові в вічі, але мені опісля перепало добре на горіхи. Скоро про це гомоніла ціла келія, але я й досі не можу забути тієї огидної подлоти моїх краянів. Я нагадував собі з великої поеми Федьковича „Дезертир“ зраду спідленого „краяна“, того галицького панщизняка з вічно сверблячим і висолопленим, як у собаки, язиком...

Коли я вернувся з конфронтації, Стеценка вже не було в моїй келії, його забрали звідсіль і я вже більше його ніколи не бачив. І знову поплили чорні години нудні й безутішні — я був під гострим дозором „шурів“. Все остогидло до загибелі: і ті вусаті, грубі профоси, що вічно „моралізували“ і брязкіт Коропатових ключів і всі „райбергешіти“ і ті ординарно подлі лоби моїх двох галицьких краянів, премудрих, що не переставали мене далі шпільювати й доносити на мене за подвійну порцію хліба й юшки.

Та прийшов укінці той день, коли мене покликали до суду на останню балачку. (Це було в понеділок місяця січня 1916. р. коли на вулицях Грацу голосно сповіщали про здобуття Білгороду). Я знову чвалав під подвійною ескортою вулицями Грацу.

Мій авдітор д-р Дотторі заявив мені, що слідство покінчене, що всі чотири євреї свої доноси при допиті широко умотивували й зложені зізнання заприсягли. І зазначив досадно, що я властиво на свою оборону не маю з даного моменту ані одного свідка, який міг би облекшити моє положення. Вквці підчеркнув, що моя справа стоїть цілком зле: „Wenn Sie keine Kugel kriegen, da kriegen Sie bestimmt sieben Jahre schweren Kerker in Arad“ — отсе були його автентичні слова. А далі сказав, що всі мною подані свідки також переслухані, на обставину, що я ніколи москвофілом не був, але на те все, що фактично мало статися у Кроттендорфі, я не маю корисного свідка — а противно, тяжкі обвинувачення чотирох жидів, яких перед зізнаннями заприсягли.

Вправді вніс був у парламенті посол д-р К. Трильовський інтерпеляцію, але він кудись виїхав і за ним ще телеграфують. Але з цього ледви що путнього вийде, бо справа й так задовго тягнеться — а то є військовий суд і ще на території зі станом облоги.

— Так, мій пане, це є невеселі речі, але що я вам пораджу...

Він витягнув з полиці папери й я між іншими прочитав... про мою зраду Австрії, цісаря й армії, про прилучення Галичини до Росії, що, мовляв, я славно й явно це їм мав у вічі многократно повторювати. Аж тепер я зрозумів, який я був небезпечний для старої мамуні Австрії і мені в пам'яті забренів злорадно гексаметр: *Bella gerant alii, tu felix Austria — nube* — Підсподом іржався на папері хвостастих, простацьких підпис австрійського патріота з Пістиня, Сімона Бергмана й його правоїрної пейзаї кумпанії.

Розмова була скінчена. Цокнули зап'ятки вояків, брязнули кріси і впало слово: марш! І знову гаркнула велика залізна брама тюрми й знову я побачив келію і злорадний усміх деяких горлорізів.

— Ну, що, „брідерхен“, будеш висіти, чи зроблять із тебе сито, кажи!

— Та він дістане „штандрехт“ і будемо мати знову свіжу парадку коло дубових дошок.

Я ходив довго по келії і бачив, як переморгувалися мої краянни, підсміхаючись, і я ніяк не міг зрозуміти вертепів панщизняної клятої душі...

Прийшла до мене моя спасителька ніч — я заснув і перейшов у другий світ соняшних піль зелених, вітрових шумів, далеко, далеко, у світ безжурі... Солодко спав я тоді й боявся світанку, я хотів, щоби та ніч уже навіки прилягла до землі, щоби я вже ніколи не збудився...

Час проходив скоро й я чув, що кожної хвили, кожної години щось до мене зближається, простягає слизькі, скостенілі пальці й дотикається моїйого лица. Кожний скрегіт ключа в дверях келії гатив у моє серце сокирою й стинав у хребті пружини життя. Я тільки ждав її, моєї порадиці єдиної — чорної, безокої ночі...

\*\*\*

Була субота. Така одна субота — в тюрмі. Тут я знову вертаюся до початку цієї „повісти“. Назвіть це, як хочете, а може тільки звичайним випадком... бо фактично стався такий випадок. Коли йшла забава з мокрим рушником і цеглою й одні стогнали, а другі реготались, приїз до мене на сінник, на якому я лежав, той поручник, чи капітан Гонсьоровський і придавленим сичачим голосом запитався мене, що мені снилося попередньої ночі... Календар відгадує погоду, а в тюрмі таким фактором є сон. Там сон має своє окреме значіння. І він звичайно не такий, як поза арештом. Там, звичайно, сняться коні, поїзд або таке інше, що для тюремної „пророчні“ є добрим і надійним матеріалом.

— Кажи, що тобі останньої ночі снилося? — він ухопив мене за руку твердими й ціпкими, як кліщі, пальцями. (Тут усі були на „ти“).

— Що мені снилося?... Що мені снилося?... — Я став собі пригадувати. — Ага, ніби мій добрий товариш Докторюк, ще зі шкільної лавки, приніс бритву, зеркало й біле, як сніг, білля — я підго-



лився, вмився і чистеньке білля так запашно обгорнуло моє тіло...

— Ну, пожди!... Тепер я тобі скажу, що ти будеш цього тижня на волі! — Він ще припечатав правду „словом честі“!... Цей випадок якось дивно розворушив приспаний неспокій душі. Я вже не міг заснути. Я прямо став вірити, що станеться чудо. Але як, де, відки — це вже діло друге.

Мої думки пішли колесом і стали крутитися безладом, без початку й кінця. Раптом я нагадав собі лист... Звичайний лист із віденською поштовою stampією. Лист від незабутньої Тереси Баєр...

Коротко — це було так. Може на півтора тижня перед моїм арештом я написав був до пані Тереси Баєр лист, у якому згадував прожиті гарні хвили в її домі тай ще писав про те, що скоро піду до старшинської школи, а потім на фронт. Кого не манило скінчити старшинську школу й дістати довгу блискучу шаблю й бути „штрамаком“? За тиждень я дістав від пані Тереси письмо, в якому вона згадувала про свою рідню, про себе та хвалила мене за бадьорий вояцький настрій. Її тішило те, що я не забув про давніх своїх друзів та мило згадую минуле. Я зрозумів, що цей лист міг би бути останньою дошкою рятунку... Але-ж де той лист?... Де я його подів?... Чи сховав його в ту шкурятяну ташку, яку мені забрали при ревізії моїх кишень, чи просто я його кудись викинув, як то діється часто з усякими листами. (Я мав звичку ховати письма). Тяжко було мені діждатися світанку й кінця ранішніх порядків у тюрмі. Перша думка була: попросити у профоса, щоби дозволив переглянути ташку, але скоро прийшла друга, краща. Я зголосився до профоса з проською, відставити мене ще раз перед авдітора.

— Го, го, небоже, це вже муштарда по обіді. Ти, синку, вже не вимотаєшся. Але видно тебе вже заковніром скобоче.

І він потягнув себе пальцем сюди й туди попід горло. Але хоч скільки він мене переконував, я таки добився свого.

З яким тремтінням ждав я тієї ташки, поки дижурний приніс її з магазину — вгадає той, хто мав коли небудь подібну пригоду. Я впрів від усяких думок. Та ось минає десята хвилина й перед авдітором на столі лежить моя скіряна ташина, покрита пліснявкою, така — як сирота. Я вхопив її зі стола й став витрясати все її нутро — і з одної перегородки випав лист, писаний рукою незабутньої Тереси Баєр.

Авдітор д-р Дотторі й протоколянт, Шмідт, читали в голос кілька разів таке речення:

„Ich freue mich sehr, dass Sie sich als Vaterlandsverteidiger so glücklich fühlen, möge Gott geben, dass Sie recht viele Siege mitmachen können zum Ruhme und Grösse unseres Vaterlandes.“

— Ich freue mich auch sehr! — сказав усмінений д-р Дотторі — і маю надію, що пані Тереса Баєр буде скоро переслухана. Він підчеркнув синім і червоним олівцем це речення й цілий лист долучив до моїх актів.

— Все-ж таки не робіть собі багато надій! — сказав він мені на потіху, але за дошку рятунку вам цей лист може бути, як будете мати щастя. Однак й тут не маєте нічого певного!

Але я чув, що леди проломані. Я знав, що д-р

Дотторі був мені прихильний. Пригадую собі цілих тринадцять переслухань, з яких вичув він увесь дотеп жидівського наклепу. Цілими годинами тяглися ті протоколи й він казав собі все оповісти: моє життя від найпершої молодости, як виглядають мої рідні сторони, ким є мої батьки, історію України в її найважливіших змаганнях до самостійності й генезу москвофільського руху в Галичині та чому наших людей вішають так масово... І признаюся, що все слухав з глибокою застановою, а писар Шмідт записав цілі стирти паперу, поки я вкінці не поклав свого підпису під протоколом. Д-р Дотторі — це була гарна людина, але хто знає, де був би я, якби не випадок із капітаном Гонсьоровським, що, як дельфійська Пітія, одурманений сопухом тюрми, почав з усяких знаків віщувати: „Ібіс — редібіс“... Я ще не бачив людини так тяжко знищеної тюрмою на душі й на тілі... Не знаю, що з ним сталося, але при прашанні я йому щиро стиснув холодну, кошаву руку.

Той випадок нагадав мені якимось чудним дивом лист... і все раптом змінилося, як під дотиком чарівної палички. Поки що, півтора тижня горів я в келії від непевности. Мені було раз холодно, раз гарячо від зневіри й сподівання кращого, що мінялися, як березнева погода...

Одного дня заскреготав у дверях ключ і я почув своє ймення, а за ним: „Цум Геріхт!“...

Я вийшов на подвір'я й почув слова профоса:

— Один стійковий із крісом, сюди!

Мені вже стало легше, якби камінь упав з грудей. Досі провадило мене аж двох на гостро, а перший раз я був скований.

Довго ждав я на коридорі, під числом. Вкінці мене покликали.

— Ви вільні! — закликав весело авдітор Дотторі, — пані Баєр є високодостовірною особою... Ви маєте щастя... Гратулюю! Тепер підете в старшинську школу й ви ще зробите кар'єру...

Я зареготався, бо те слово „кар'єра“ в тім моменті змінилося в пику клаповухого гандляра Сімона Бергмана й запал для Фатерлянд-у погас у моїм серці.

Авдітор подав мені руку й казав здоймити стійковому з кріса багнет і я вийшов упоровінь зі стійковим — як вільний чоловік.

Моя келія ахнула з дива. Я роздаровував братії всі свої тюремні запаси й плюнув у вічі одному кр'янові, що прийшов прашатися зі мною.

Моя маршрута йшла до запасного коша 55 п. п. в Більську, на Шлеську.

Та не забуду тієї хвили, коли в дорозі з тюрми на грацький залізничний дворець зглядалися на мене прохожі. Бо я був на лиці зарослий і блідий, як смерть. Мій мундір був у паровому китлі сім раз відвушивлюваний. В шапці спражився від пари дашок і відлетів, все було пережвякане й висмоктане, якби його з гробу добув. Я не знав, куди мені дінутись зі стида, так мене виелегантували будні в ц. к. штокгавзі.

Але темна нетеч розпливалася, я відітхнув широко й повитав студене лютневе сонце, що блиснуло зза хмар.

Поїзд дуднів, як стоголовий мітичний звір і ніс мене через Семерінг, на Відень. Я не вступався від вікна. Природа розгортала передімною білі снігові



простори. Мені хотілося кричати від радощів, бо все сміялося ласкою: небо, сонце і навіть люди...

Я застукав до дверей під числом 40 Фльоріанської вулиці. Хоч як соромно було за зовнішній мій вигляд, але я не міг у Відні обминути дівчини Тереси Баєр. Я ввійшов до нашої ще недавно квартири. Тут усе ще було по старому. В куті стояла шафа з моїми книжками й паперами і на стіні одна знайома світлина, що ждала мого повороту, і бронзово блискучий фортеп'янь...

— Es ist hier alles beim Alten, aber Sie, aber Sie... um Gottes willen... Unglaublich, unglaublich — лепетала старенька Тереса Баєр і я по синівськи цілував її руки.

Давно це вже було, та чи жие ще ця старушка з вічно молодою душею, чи вже спочила біля свого Йозефа на центральному кладовищі Відня — не знаю.

Мої листи до неї не верталися, але від довгих літ уже не дістаю ніякої вістки...

Тільки у пам'яті лишився той лист, що врятував мене в тяжкій годині й лишився в душі мій прекрасний материнський образ незабутньої Тереси Баєр...

Сімона Бергмана шукав я, як ігли в поросі й не найшов, але може дозволить Бог його найти, як він ще живий. Тоді згадаємо минуле й я ще йому прочитаю свої „карби“.

Львів, 1934.

## БІБЛІОГРАФІЯ

### СПИСОК ЖЕРЕЛ ДО ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ ВІЙНИ 1914-1921 РР

#### I. III.

Обурення українського війська з приводу розстрілу козаків. Постанови ухвалені Радою Всеукраїнської Юнкерської Спілки. „Гром. Думка“. Вецляр 1917. 4<sup>о</sup>, ч. 66, ст. 2.

Протести проти розстрілу Богданівців.

Обходження з інтернованими в таборах в Берестю Литовським. „Укр. Прапор“. Відень 1919, ч. 9—10.

О. В. Рецензія на: Юрко Тютюник — Зимовий похід 1919—1920 рр. Ч. 1. „Літ. Наук. Вістник“ Львів 8<sup>о</sup>, 1923, кн. 4, ст. 377—379.

Огидна легенда. „Діло“. Львів 1926, ч. 118.

В справі Гол. От. С. Петлюри.

Огляд воєнних подій на Україні за минулий місяць. „Укр. Прапор“. Відень 1919, ч. 11—12.

Офіц. звідомлення Н. К. У. В. з 1, 5, 6, 9, 11, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 і 25 серпня 1919 р.

Оголошення. „Син України“; Варшава. 1920. 4<sup>о</sup>, ч. 6, ст. 7; ч. 7, ст. 8.

Запросини на службу в автомобільні і радіотехнічні відділи.

Оголошення Українського Генерального Штабу. „Укр. Думка“. Львів 1930, ч. 18; „Син України“. Варшава, 1920, 4<sup>о</sup>, ч. 11, ст. 6.

Від 24. IX. 1920. Умови конкурсу на військові теми.

О. Д. Местники. (Спомин із партизантки на Великій Україні). Кал. Черв. Калини на 1924 р. Львів 1923. 8<sup>о</sup>, ст. 158—166.

VIII. 1921. Вороньків коло Переяслава.

О. Д. Партія Державної Зради. „Дзвін“. Здобувнів 1919, ч. 12.

Про партію Соц.-Самостійників і викликаній нею замах Оскілка.

О. Д. Підполковник Олександр Веденський. „Тризуб“. Париж. 1931, ч. 36, ст. 5—7.

З. Зал. дивізія. Некрольоґ, з порт. В ч. 38, ст. 21 є світлина: Похорон полк. О. Веденського в Києві 16. XI. 1931 р.

Один стрілець зі скорострілом проганяє большевиків за Збруч. „Приятель Укр. Жовніра“ кал. на 1923 р. Львів 1922, 8<sup>о</sup>, кал.-червень; Кал. „Черв. Калини“ на 1922 р. Львів 1922, 8<sup>о</sup>, кал.-червень.

Коломийський курінь. Підволочиська 1919. Гер. вчинок. 3 іл.

Один Чотири. Із записника гарматчика. Кал. Черв. Калини на 1922 р. Львів 1922, 8<sup>о</sup>, ст. 35—39; Приятель Укр. Жовніра кал. на 1923 р. Львів 1922, 8<sup>о</sup>, ст. 35—39.

6—21. листопада 1918 р. Львів.

Одна з перших жертв у визвольній війні Осип Шварко. Кал. Черв. Калини на 1922 р. Львів 1922, 8<sup>о</sup>, кал.-лютий.

XI. 1918. Львів.

Оси. На Плішці. „УСС в Карпатах“, збірник. Відень 1915, м. 8<sup>о</sup>, ст. 82—86.

Спільне перебування УСС з лімцями.

Однострій Української Армії. „Стрілець“ Стрий 1919, ч. 25, ст. 1—2.

О. З. „Український Жіночий Комітет Помочи Раленням“. „Кривавого року“. Іл. альманах. Відень 1917, 8<sup>о</sup>, ст. 170—175.

Піклування його УСС.

О. К. Мотовилівка — Базар. „Укр. Сурмач“. Каліш—Щиніорно. 1922. ч. 39, ст. 3.

Околот І. др. Зі споминів команданта батареї про дії на відтинку Угнова. „Літопис Ч. К.“ Львів 1934, 4<sup>о</sup>, ч. 7/8, ст. 17—18.

Січень—лютий 1919, УГА проти пол.

Околот Іван пор. Під Кристинополем. „Літопис Ч. К.“ Львів 1930, 4<sup>о</sup> ч. 7/8, ст. 13—14.

Січень 1919. УГА.

Околот П. З пекла на волю. Кал. „Черв. Калини“ на 1934 р. Львів 1933, 8<sup>о</sup>, ст. 151—156.

Весна 1920 р. Галицькі частини в Одесі. Відїзд до Кожухова, утеча.

Окуневський Ярослав др. Виїзд Фрайштадців на Україну. „Розсвіт“. Рапштат 1918, 4<sup>о</sup>, ч. 14, ст. 4.

Окуневський Я. др. Допомога полоненим. „Воля“ Відень 1920, 8<sup>о</sup>, т. 2, ч. 4, ст. 159—165.

Окуневський Яр. Розмова з архикнязем Вільгельмом дня 4 серпня 1918 р. „Діло“, Львів 1931, чч. 100, 101, 102.

Гетьман Скоропадський. Січ. Стрільці і карні відділи. Настрої між козаками. Популярність Вільгельма.



ма. Яка може бути гетьм. армія. Опозиція послів і Архикнязя.

О. Л. Олена Степанівна. „Наша Мета“. Львів 1919 4°, ч. 19, ст. 6—7.

Характеристика, причинки до біографії.

О. Л. сотн. Рецензія на: Між молотом і ковалом. Причинки до історії Української Армії. Львів 1923. „Літ.-Наук. Вістник“. Львів 1923. 8°, кн. XI, ст. 282—287.

Олекса Капініс. „Укр. Голос“. Перемишль 1920, ч. 7, ст. 3.

Добровольць Української Армії, помер 29. I. 1920. Некр.

Олександр Терлецький. „Тризуб“. Париж 1930, 8°, ч. 31/32, ст. 45.

Токар польових залізниць в часі війни.

Олесіюк Т. С. В. Петлюра та Українське Студентство. „Студ. Вісти“. Прага 1926, ч. 7/8 ст. 9—15.

Олесків Степан. Причинки до історії Українського Червоного Хреста на З. У. З. „Літопис Ч. К.“ Львів 1934. 4°, ч. 6, ст. 5—6.

Ольгин Степ. Революція чи реакція. „Стріл. Думка“, часопис С. С., Староконстантинів (?) 1919 р., ч. 63, ст. 3.

До ідеології С. С.

Ольховський. Мemento. „Тризуб“ Париж. 1930. 8°, ч. 36, ст. 14—18; ч. 39, ст. 9—16.

Плян, за яким треба описувати укр. військові формації.

Омельченко Тиміш пполк. Армія й залізниця. „Табір“. Варшава 1933, ч. 19, ст. 40—45.

Омельченко Тиміш пполк. Артилерія у модерній армії. „Табір“, Варшава 1929, 8°, ч. 12, ст. 27—36.

Омельченко Тиміш пполк. Від Кременчука до Бірзули. „За Державність“. Каліш. 36. I. 1929. 4°, ст. 164—169.

1919. АУНР. IV. Полтав. корп. Кременчук-Знаменка-Єлисавет-Бірзула-Слобідка проти черв. москалів.

Омельченко Т. хор. Загальні риси майбутньої війни. „Табір“, Каліш 1928, 8°, ч. 8, ст. 41—44.

Омельченко Т. сотн. Майбутня війна й ми. „Табір“. Каліш 1928. 8°, ч. 9, ст. 39—47.

Омельченко Т. пполк. Нам до уваги. „Табір“, Каліш 1929. 8°, ч. 10, ст. 43—49.

Належиті організація і виховання нашого війська.

Омельченко Тиміш пполк. Німецька фахова думка про модерну армію та про військовий провід. „Табір“, Варшава 1929. 8°, ч. 11, ст. 13—22.

Застосовання її до укр. армії.

Омельченко хор. Перші дні новобранця в казармі. „Укр. Стрілець“. Штаб 6. див. 1920, ч. 1, ст. 15—17.

Омельченко Т. пполк. Піхота у модерній армії. „Табір“. Варшава. 1929, 8°, ч. 11, ст. 50—56.

Дещо про засади організації укр. армії.

Омельян Висоловський. „Новий Час“. Львів 1933, ч. 265, ст. 6.

Четар УГА. Оповідка про смерть. 21. XI. 1933.

Омельян Гузар. Кал. „Просвіти“ на 1926 р. Львів 1925, в. 8°, ст. 276—277.

Некрольог з портр.

Омельян Михалічко, 6. четар УГА. Літопис Ч. К. Львів 1931. 4°, ч. 9, ст. 22—23.

Полку кавалерії ч. 2 при 2-ій Укр. Гал. Бригаді у 24 кур. 8-юї стр. бриг. Некрольог, з портр.

Омельянович-Павленко М. (старший). Заміти до статті сотн. Ярого. „Держ. Нація“. Прага 1927, ч. 2, ст. 35—37.

На ст. автора в „Нац. Думці“ ч. 5 за 1927 р. Яриг дав відповідь в 7/8 ч. тойж „Н. Д.“; на цю відповідь — „Заміти“. Торкається теми військового виховання і навчання.

Омельянович-Павленко М. ген.-хор. Зимовий похід (6. XII. 1919—6. V. 1920 рр.). „За Державність“. — Матеріали до історії Війська Українського. Збірник 1. Каліш 1929, в. 8°, ст. 5—47; Збірник 2. Каліш 1930, в. 8°, ст. 9—46; Збірник 3. Каліш 1933, в. 8°, ст. 9—54. Збірник 4. Каліш 1934, в. 8°, ст. 9—72.

З 19 схемами і 5 світлинами. Теж і окремою відбиткою:

Омельянович-Павленко М. ген.-хор. Зимовий похід (6. XII. 1919—6. V. 1920). Каліш 1934. 8° в., ст. 192. 19 схем і 5 світлин.

Омельянович-Павленко М. ген. (старший). На чолі Запорозжців в 1919 р. у боротьбі з Денікінцями. Кал. „Дніпро“ на 1930 р. Львів 1929, в. 8°, ст. 46—60.

Запорозжці, організація, ком. склад, бойова діяльність: Вапнярка-Мясківка-Крижопіль 8—13 жовтня.

Омельянович-Павленко М. ген. старший. Останні місяці 1918 року. „Розбудова Нації“, Прага 1928. 8°, ч. 10/11, ст. 392—399; ч. 12, ст. 438—443.

Омельянович-Павленко М. старший. Переговори з Добрармією. Календар „Дніпро“ на 1931 р. Львів 1930. 8°, ст. 47—60.

13. IX. 1919. Пост. Волинський.

Омельянович-Павленко М. ген. Початок 1919 року. „Розбудова Нації“. Прага 1929. 8°, ч. 3/4, ст. 109—117; ч. 5, 166—176; ч. 6/7, ст. 210.

✓ Омельянович-Павленко М. ген. Опомини „Літ.-Наук. Вістник“, Львів 1929, 8°, ч. 10, ст. 888—897; ч. 11, ст. 963—974; ч. 12, ст. 1068—1077; рік 1930. ч. 6, ст. 504—509. I. окремо:

Омельянович-Павленко М. ген. Спомини. Львів, Тернопіль 1930, 8°, ст. 64.

На Катеринославщині, нац. праця VIII—XII. 1917, українізація і большевизація, провідники, військова праця, око совіта, виступ Корнілова; Київ у зимі 1917/18 р., поїздка в Одесу, воєнна нарада, апарат боротьби і початок большевицького наступу, одісея автора в Одесі і Бесарабії, перебування на рум. фронті, комісія по забезпеченню Укр. Армії матеріальною частиною, похід полк. Дроздовського на Дін, праця у Воєн.-Мін-ві над виробленням нових засад військової справи на Україні, корективи у військовій централі по перевороті, новий підхід до організації кадрів; призначення на Полтавщину, Залізничний Корпус, перші вражіння від стіку з кадрами 6-го арм. корпусу і 11-ої дивізії, ген. Слюсаренко, важливіші моменти в житті дивізії і залоги, нарада адміністрації при участі військових, убивство Стешенка і нац. маніфестація; серпень 1918, вражіння з подорожі по центр. частині України, Київ і візита у гетьмана, „Васко Вишиваний“, подія 19 жовтня, зміни в методі праці, висновки із стичности з масами, над Катеринославщиною хмари, слабкий розвиток козачого діла, остання



подорож до Києва і відвідини гетьмана. Аналіз і перспективи.

*О. Михайло Твердохліб.* Кал. Черв. Калини на 1922 р. Львів 1922, 8°, ст. 120; „Приятель Укр. Жовіра“ кал. на 1923 р. Львів 1922, 8°, ст. 120.

Кор. бібл. дані, з порт.

*О. Н.* „Гей, на Івана, гей, на Купала“. Вістник СВУ, Відень 1917, 4°, ч. 157, ст. 425—426.

Січовий Кіш на Купала 1916 р. Піднесення „за-клятого каміня“ на Підгороддю УСС. Побутове.

*О. Н.* „Сокіл“. Яке його значіння. 1894—1934 „Нова Зоря“, Львів 1934, ч. 48; ст. 1—2.

*О. Н.* Отаман Сень Горук взірцевий Сокіл. Споми-ни товариша його праці. „Нова Зоря“, Львів 1934, ч. 48, ст. 2.

Діяльність, з порт.

*О. Н.* Матеріали і документи. Інструкція для У. С. С., що їдуть на Україну, апробована Командою Ко-ша У. С. С. „Літопис Ч. К.“ Львів 1934, 4°, ч. 7/8, ст. 7—8.

*О. Н.* Україна в справі мира. „Вільне Слово“ Зальцведель 1917, 4°, ч. 103, ст. 2.  
1917 р.

*О. Н.* Український концерт в Устелузі над Бугом. „Вістник СВУ“, Відень 1917, 4°, ч. 9, ст. 136—137.  
Праця УСС-ів на Волині.

*Онищук Денис підст. УГА.* Останні дії 2-го гар-матного полку. „Літопис Ч. К.“, Львів 1933, 4°, ч. 9, ст. 3—8.

Січень 1920. Жмеринка-Одеса, 2-га колом. бри-гада, проти білих і черв. москалів.

*Онищук Денис підст. УГА.* Останній акт. (Уривок зі споминів 2-го тяжкого дивізіону 3. бригади ЧУГА). „Літопис Ч. К.“, Львів 1931, 4°, ч. 9, ст. 4—10.

1920 р. Роззброєння черв. москалями.

*Онищук Д.* Памятник героям у Кліводні на Бу-ковині. „Літопис Ч. К.“, Львів 1932, 4°, ч. 12, ст. 9.  
З двома образками.

*Онуфрик Степан.* Орхестра У. С. С-ів. Кал. Черв. Калини на 1934 р. Львів 1933, 8°, ст. 128—132.

*О. П.* Про минуле Українського Генерального Вій-ськового Комітету і початок організації Україн-ської Армії. (Спроба історичних спогадів). „Наша Зоря“ Ланцут і Стрілково. 1921, 8°, ч. 7/8, ст. 20—22; ч. 9, ст. 15—16; ч. 10/11, ст. 14—16; ч. 12, ст. 27—28; ч. 14, ст. 13—15. Стаття не закінчена друком.

*Опанасенко Юхим.* Спомини з недавно минулого. (Допись Наддніпрянця). „Рідний Край“. Львів. 1922, ч. 105.

„Подвиги Бредовських лицарів“, XI. 1919. По-ділля.

*Опис* похідної форми Української Армії. „Відро-дження“, Київ 1919, ч. 2.

Військова уніформа при Центр. Раді.

*Оповідання партизана.* „Зал. Стрілець“. Каліш 1922, ч. 38, ст. 2.

Інформації про акції повстанців, багато даних.

*Оповідання* до населення.

(Від 30. IV. 1919. Рівне. Про ліквідацію виступу от. Оскілка. Від Голови Ради Нар. Міністрів В. Мар-тоса і ин.

*Оппоков Ів.* Симон Петлюра. „Книгарь“. Київ 1919, в. 8°, ч. 17, ст. 1019—1024.

*Організація збройних сил Української Держави.* Формування регулярної Української Армії. Ірре-гулярні формації. Чорноморський флот. „Бюлетень Гетьм. Управи“. Берлін 1929, 4°, ч. 2, ст. 35—39.

*Організація козацтва на Україні.* „Вільне Слово“ Зальцведель 1918, 4°, ч. 45/46, ст. 3.

*Організація морської піхоти.* „Відродження“ Київ 1919, ч. 89.

*Організація українського війська.* „Вістник СВУ“, Відень 1917, 4°, ч. 150, ст. 367—368.

Статут „Укр. Клубу Військового ім. гет. Павла Полуботка“. Постанова укр. віча фронтовиків в. 28. III. 1917 у Києві в справі організації укр. нац. армії. Перші збори авіаторів українців 13. IV. 1917. Організація Укр. Військ. Клубу в Москві.

*Організація українських військ у Володимирі Волинським.* „Розвага“. Фрайштадт 1918, 4°, ч. 12, ст. 7.

*Організація української крайової охорони.* „Гром Думка“. Вецляр 1918, 4°, ч. 10, ст. 2.

*Організація частин українського війська з поло-нених Українців у таборі Фрайштадт і вимарш 1-го корпусу на Україну.* „Вістник пол., літ. і життя“. Відень 1918, 4°, ч. 11, ст. 160—161.

*Організування української армії.* „Гром. Думка“ Вецляр 1917, 4°, ч. 54, ст. 1; ч. 61, ст. 3.

*Організуємо свідому українську армію.* „Діло“ Львів 1918, ч. 28 (9588), ст. 2.

Передрук з „Народньої волі“  
*Орилець В.* Протинаступ. Кал. „Черв. Кал.“ на 1927 р. Львів 1926, 8°, ст. 98—100.

VI. 1919, УГА. Окупація Покуття Румунами.

*О. Роман Сивак, б. УСС.* „Літопис Ч. К.“, Львів 1931, 4°, ч. 9, ст. 23.

Некрольог з порт.

*Осавул Юрко Полішко, Зубенко: Лицарі і Муче-ники, збірник 2.* Каліш 1923, ст. 9—10.

Біогр. дані. 1915—19. Організатор, забитий де-нікінцями. Полтавщина.

*Освободження Правобережної України від боль-шевиків.* „Укр. Прапор“. Відень 1919, ч. 8.

[*Осип Кізло, інвалід УСС*]. „Літопис Ч. К.“, Львів 1929, 4°, ч. 1, ст. 23.

Ті, що відійшли.

Некрольог з порт.

*Оскілко от.* Наказ ч. 1. По військам Української Народньої Республіки. Спец. випуск газети „Віль-на Україна“. Рівне (?) 1919, 29 IV.

Датований 29. IV. 1919. Рівне. „Про уступлення зрадницького Правительства УНР і Головного Ко-мандування та вступлення в командування всіма озброєними силами Наддніпрянської України...“ І відозва: До Українського Республіканського Вій-ська. До всіх урядовців, до всіх управ, до україн-ського селянства, до населення і ин.

*Останній похід отамана Петлюри.* „Діло“. Львів 1926, ч. 124.

*О. Степанівна* як командант сотні. Кал. Черв. Кал. на 1932 рік. Львів 1931, 8°, кал. — лютий.

Подав М. Горбовий. УСС. І. курінь. Закарпаття Здиява—Здун. 15. I. 1915. Протимоск. фронт. Гер-вчинок. З іл.

*Островерха Михайло.* Бій за Калинівку. „Літо-пис Ч. К.“, Львів, 1934, 4°, ч. 5, ст. 11.

Серпень 1919, 3-ий курінь X. бригади УГА.



Островець Михайло. „Гаврило“. „Літопис Ч. К.“  
Львів 1930. 4°, ч. 11, ст. 21—22.

10-а бригада УГА, батарея гармат. Пор. Ів. Балеш-  
та — героїчна постать.

Островець Мих. Відхід У. С. С. знад Стрипи  
(Фрагмент із 1916 р.). „Літопис Ч. К.“. Львів 1933.  
4°, ч. 6, ст. 2—3.

Сотня Романа Сушка.

Островець Михайло. Соняшний фрагмент. „Лі-  
топис Ч. К.“. Львів 1934. 4°, ч. 1, ст. 15.

Усусути. Переворот у Вишніці на Буковині.  
1918. На Львів.

Островець Мих. Тиф. Спомин. „Літопис Ч. К.“  
Львів 1931. 4°, ч. 1, ст. 3—6.

Десята бригада УГА. Зима 1919/20 р. Винниця—  
Тульчин.

От. Др. Ярослав Воевідка. Кал. „Черв. Кал.“ на  
1922 р. Львів 1922. 8°, ст. 118; „Приятель Укр. Жов-  
ніра“ — кал. на 1923 р. Львів 1922. 8°, ст. 118.

Характеристика. З порт.

Отаман Махно. „Селян. Доля“. Луцьк 1923, ч. 11,  
ст. 2.

До характеристики.

Отаман подвизається... „Укр. Голос“. Перемишль  
1921, ч. 23, ст. 2.

Непорозуміння між от. Петлюрою і ген. Омеляно-  
вичем-Павленком старшим.

Отаман УСС Роман Дудинський. Кал. „Черв. Ка-  
лини“ на 1922 рік. Львів 1922, 8°, ст. 119; „При-  
ятель Укр. Жовніра“ — кал. на 1923 р. 8°, ст. 119.  
Характеристика.

Отаман Черський. „Стрілець“. Стрий 1919, ч. 1,  
ст. 3.

Характеристика.

Отвертий лист полонених до Українського Наро-  
ду, його Правительства та Закордонних Місій. „Во-  
ля“. Відень 1920. 8°, т. 2, ч. 4, ст. 152—155.

[Отмарштейн Юрій]. До історії повстанчого рейду  
ген.-хор. Ю. Тютюнника в листопаді 1921 року (До-  
клад Начальника Полевого Повстанчого Штабу —  
полк. Ген. Штабу Юрія Вас. Отмарштейна). „Літо-  
пис Ч. К.“. Львів 1930. 4°, ч. 6, ст. 12—13; ч. 7,  
ст. 17—20.

Бракує кінця.

Отмарштейн Ю. Матеріали до воєнної історії  
Книжка перша. М. Капустянський, Генштабу ген.  
хорунжий. Похід Українських Армій на Київ—  
Одесу в 1919 р. Ч. 1 і 2. Львів 1921. „Літ.-Нау-  
к. Вістник“ Львів 1922, кн. I, ст. 81—84.

Рецензія.

Оф. Ген. Шт. Криза світової війни. Боротьба Ан-  
танти з німецькими підводними човнами. „Воля  
України“. Відень 1921, ч. 1/2, ст. 36—38.

## ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ.

В листопаді і грудні мин. року вислала Адміністрація подібно, як кожного року, всім заля-  
гаючим передплатникам рахунки передплати, тим разом як т. зв. поштові інкасові доручення, що  
їх саме для тої цілі ввела при кінці року почта. — Більша частина передплатників ті доручення  
викупила і тим самим збільшила число дійсних передплатників, що мають вирівнану передплату  
до кінця 1934 р. Просимо їх стати надалі дійсними передплатниками й прислати негайно  
передплату на 1935 р., на цілий рік, чи на I півріччя, чи хоч на I чвертьріччя.

Та остали ще такі передплатники, що інкасового поштового доручення не викупили. Просимо  
їх хоч тепер в спізненому речинці вирівнати залеглу передплату, та стати в ряди дійсних пе-  
редплатників.

# „ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

ІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ

VII. річник / Число 2. / Лютий 1935.

## ЗМІСТ:

Сніг

Анатоль Курдидик

В тифозній горячці

Михайло Островець

Вистава стрілецьких пам'яток

І. Іванець

Замітки до державних грошей

Микола Гнатишак

Ювілейна Академія

Роман Лисович

Нестор Махно та його анархія

Ф. Мелешко

Ще дещо про Вольфсберг

Д-р В. Пастущин

В обличчі смерті

Микола Матіїв-Мельник

10

12

15

18



# „НОВА ХАТА“

журнал для плекання  
домашньої культури

від 1-го січня 1935 р.  
виходить двічі в мі-  
сяць при тій самій  
ціні.

Передплата на рік 16 зол. Квартальна  
4-50 зол. Поодинокі число 80 сот.

Пишіть за зразковим числом на адресу:

**ЛЬВІВ, РИНОК Ч. 39. I. п.**  
Телефон 85-73.

Фабрика хемічних виробів

## О. Левицька і С-ка

У Львові, вул. Кордецького ч. 51.

Телефон 60-04.

ПКО. 503-881

поручає власні вироби найкращої якості

Пасту до взуття „Елегант“ терпентин.

Пасту до взуття „Елегант“ воскову

Пасту до підлоги „Французька маса“

Віск комбінований до підлоги

Васеліну до шкіри

### Синку до білля

помадкову і коронову

Шварц до чобіт. — Віск шевський. — Смолу.

### ПОДЯКА

Оцим почуваюся до обов'язку зложити подяку Товариству взаїмних убезпечень на життя „Карпатія“ у Львові за скорі й без зайвих труднощів виплачення повної обезпеченої суми по моєму бл. п. мужові Тадею Йосифі Косановським. емер. контр. поштов. в Бережанах.

Скорі й акуратне виплачення обезпеченої суми уповажняює мене поручити ще одинокі українське Товариство обезпечень на життя „Карпатія“ у Львові найширшим кругам української суспільности.

Клявдія Косановська.

Всі читаємо новий  
український ілюстрований  
тижневик цікавого слова

## „ДНІ“

2-30 зол. — Для читалень і товариств 25% опусту!

Адреса Редакції і Адміністрації: **Львів, вул. Сикстуська ч. 37. III. пов.** Телефон 78-33.

Мистецькі ілюстрації, сензаційні оповідання, новинки з усяких ділянок нашого життя, 16 сторін друку. Ціна прим. 20 гр. Квартальна передплата

Всі куримо лише **ПАПЕРЦІ І ТУТКИ**

**ПОВНОВАТКИ**

**„КАЛИНА“**

**150 шт. 35 гр.**



української кооперативної фабрики „Будучність“ в Тернополі



Навіть найбільшні можуть тепер набути видання

# „ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

## ВЕЛИКА ЗНИЖКА ЦІН

Найкраща нагода доповнити читальняні, кооперативні та приватні бібліотеки.

	ЦІНИ	
	перше	тепер
Антін Вільшенко: Життя й пригоди Ципки Скоропада, Віршована історія про пор. У.С.С. Ципки, ст. 270	4.50	1.50
М. Голубець: Історія Львова від найдавніших часів, ст. 179	3.00	1.25
Богдан Лепкий: От так собі, ст. 131	1.50	0.70
Слота, ст. 27	0.90	0.30
Вадим, повість ст. 227	4.50	2.00
Василь Софронів: Грішник, ст. 112	1.50	0.60
Берестейський мир — спомини і матеріали ст. 320	8.00	3.50
Роман Купчинський: У зборах Бескиду	3.90	3.90
Федір Дудко: Чорторий, ст. 180	3.50	3.00
Квіти і кров, ст. 192	4.00	2.00
На згарищах ст. 168	2.00	2.00
Глум, оповідання, ст. 56	1.20	0.50
Ген. Всеволод Петрів: Спомини з часів української революції.		
I. До Берестейського миру, ст. 180	3.50	1.50
II. До заняття Києва, ст. 184	3.50	1.50
III. Кримський похід, ст. 164	3.50	1.20
IV. Доба Гетьманщини, ст. 117	3.00	1.20
Юра Шкрумеляк: Чета криматих, пригоди з воєн. часів ст. 262	5.00	2.00
М. Брилинський: Хрестний вогонь, воєнні нариси, ст. 184	3.50	1.50
В. Лопушанський: Перемога, повість в 2-х т. з визв війни	6.00	2.75
Д-р Степан Шухевич: Спомини:		
II. Від квітня 1919 до липня 1919	4.00	2.50
III. Від липня 1919 до січня 1920	4.00	2.50
IV. Від січня 1920 до квітня 1920	4.00	2.00
V. Від квітня 1920 до серпня 1920	4.00	2.00
Ст. Шухевич: Видиш брате мій (8 місяців серед У.С.С.)	4.50	2.00
Микола Галаган: З моїх споминів:		
I. 80-ті роки до світової війни ст. 203	4.00	1.90
II. Світова війна — розвал парату — українська революція ст. 196	4.00	1.90
III. 3-тій військовий зїзд — делегація на Кубань — більшовицька навала — прихід німців ст. 176	4.00	1.90
IV. Дипломатична місія в Румунії. — Дипломатична місія на Угорщині, ст. 296	6.00	2.00
Д. Дорошенко: Мої спомини II, III, IV том по 1.50		4.50
Олена Степанівна: На передодні великих подій Переживання і думки 1912—1914	2.00	0.70
Михайло Костів: Джин-дехан гряде, ст. 102	3.00	1.20
Д-р Андрій Чайківський: Чорні рядки. Спомини за час від 1.XI. 1918—13.V. 1919	3.00	1.20
Д-р Іван Максимчук: Кожухів. Трагічна доля рештків УГА., ст. 100	2.80	1.10
Микола Мельник-Матіїв: На чорній дорозі. оповідання	3.50	1.50
А. Крезуб: Партизани, спомини, ст. 358, т. I. і II.	8.00	3.50
Евген Чикаленко: Щоденник (1907—1917), ст. 496	14.00	6.00
Д-р Ганс Кох: Договір з Денікіном. Причинки до трагедії УГА на Вел. Україні від 1.XI.—17.XII. 1919	1.80	0.80
Ілько Борщак: Великий Мазепинець Григорій Орлик, генерал Людвіка XV., ст. 208	7.00	5.00
І. Калічак: Записки четаря. Спомини з Хирівського фронту 1918—1919	2.80	1.20
Д-р К. Левицький: Великий зрив, ст. 150	6.00	2.50
Т. Г. Масарик: Світова революція, I, II., ст. 540	21.00	8.00
В. Приходько: Під сонцем Поділля, ст. 250	6.00	2.50
В. Юрченко: Шляхами на Соловки	5.00	4.00
Пекло на землі	5.00	4.00
В. Леонтович: Хроніка Гречок	3.50	1.70
О. Бабій: Перші стежі, повість зі стрілецького життя	6.00	2.80
І. Борщак: Мазепа, життя і пориви великого Гетьмана	5.80	4.50
О. Попович: Відродження Буковини	2.60	1.20
Видання з 1934 р. без знижки:		для членів
А. Крезуб: Нарис історії українсько-польської війни	3.50	1.75
Календар-Альманах на 1935 рік	2.00	1.00
Степан Шухевич: Невідомий	4.00	2.00

Продажа книжки тільки за готівку. При замовленні комплекту обленшуємо оплати. Гроші слати переказом або чеками П.К.О. 152.514.

„ЧЕРВОНА КАЛИНА“ Львів, вулиця Зіморевича ч. 20. -- Почтова скринка ч. 43.